二期星

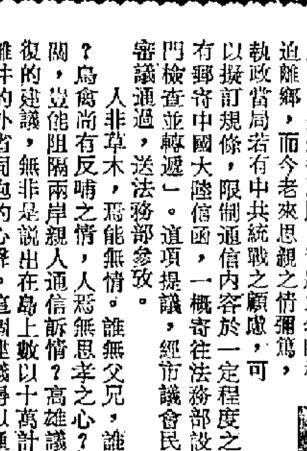
342 Hennessy Road

Hong Kong

印承司公限有務印利有港香

一周次件技術公司 中國地質工程公司 中國地質技術進出口公司 中國新時代公司 中國新時代公司

光工業進出口公司



患之滿人有獄 人千四萬三囚琇

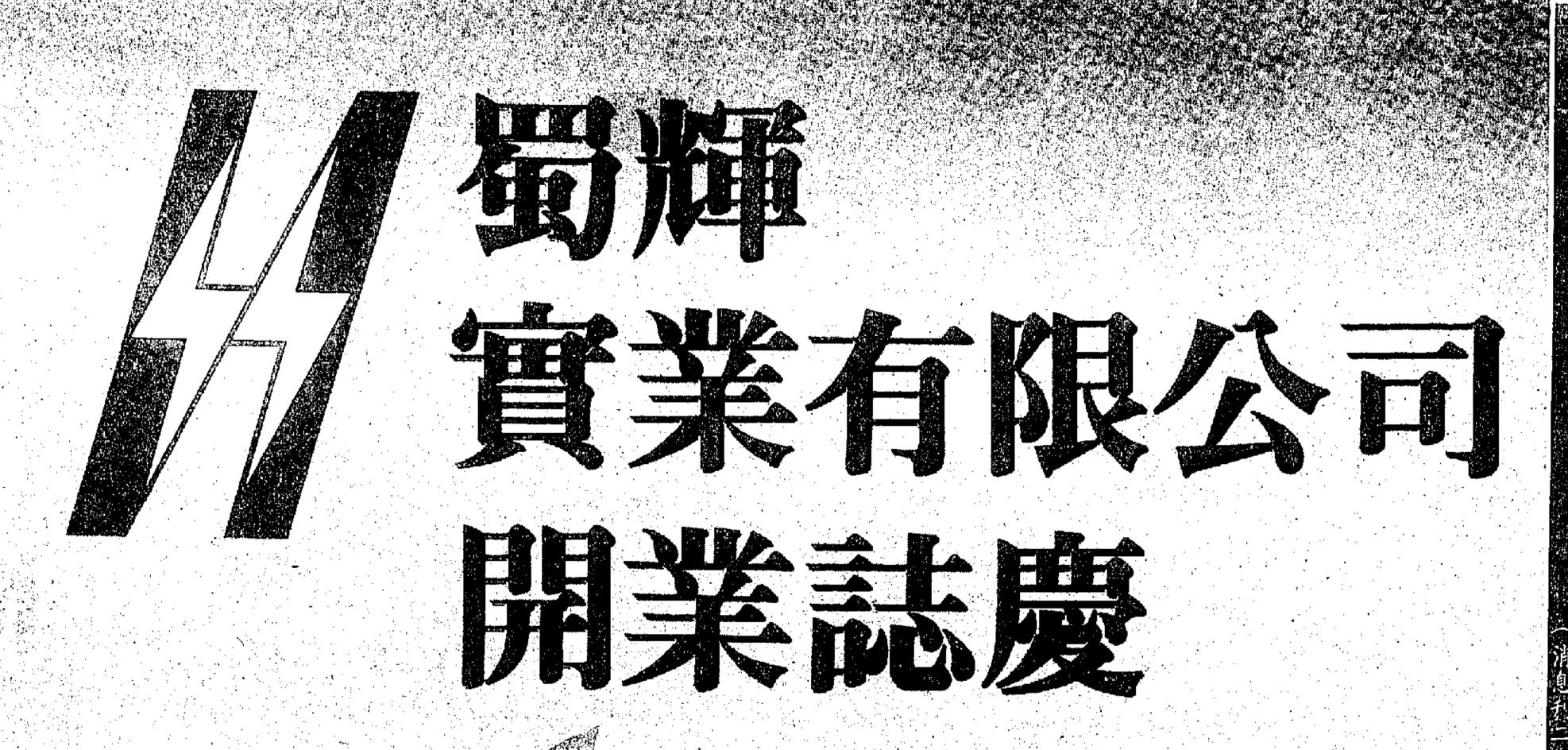
承接香港直達潮汕地區、廣東省及車輛及貨櫃車、快捷妥當、直達收 ★ 数 迎 同 美 耳 香港辦事處: 九郎彌敦鄉563號交通銀行大廈1602室 深圳勝事處: 文錦建廣原文化招待所204室 電話: 297

回全新日產BF22豐田 全新豐田YH50左右 鄉新五十鈴SBR/SI 郵新日野ZM實力CV 事各類日本翻新特種耳

實運貿易有限公司 相片徽章

鈴木水冷跑 125 C, C 水冷引擎 力同級之冠、AE 系統、6 擋全 合金輪图

直接入口桌球用品-寶龍企業有限公司



日四十月三年寅丙曆農

下午三時至五時

電話三

酒合地點,

蜀鄰實業有 限公司開幕

光臨指導

出口公司四日 111省分公司

本 BANK OF NOVA SC CHILL SAMUEL PACIFIC INVESTMENT OF NOVA SC CHILL SAMUEL PACIFIC THE BANK OF NOVA SC CHILL SAMUEL PA

同敬賀 (排名不分先後)

蜀輝實業有限公司是中國四川省新光工業進出口公司同香港厚田 (國際) 有限公司經中國政府批准在 香港合資註册的新型企業,是以開發、生產和經銷微波通訊設備和其它高科技產品為目標的"工質結合、 技貿結合"的經濟實體。

本公司的主要任務及經營範圍

—— 引進外國的先進技術,高速度開發、生產、銷售適合中國**農村的微波通訊系統及其配套產品**;

--- 開發其它高科技產品;

CO., LTD.

——經營軍工企業的民用產品出口。包括機械、儀錶、五金礦產、電子、光學、化工等種類,並開展來 料、來圖、來樣加工等業務;承接工,夾、量、模具及各種鍛鑄件的加工訂貨。

本公司以質量第一、服務第一,信譽第一為宗旨,熱情歡迎國內外金融界、介業界的朋友們與我們 真誠合作,在平等互利的基礎上以各種靈活方式進行經濟技術合作和貿易往來。

——承担中國城鄉之間的通訊網絡建設。開展咨詢、培訓、安裝、維修、展覽和技術交流等業務: —— 引進外資和先進技術設備,為國內企業尤其是軍工企業的技術改造和技術進步服務;

(社華新)

稱喜晚昨銘柱李

辯激平魯與題問些某說

平魯錫」想

《會已成立五個專題》

A小組,各小型 日事電 ■基·

苗委會五

# 魚台與包玉剛共

### 亞 個 堅 昨 文

指出國家 曾不 ,堅持無産階級專政、「會主任鄧小平今天 信用 港人 必擔

不着,我門宣·今天晚上在釣 受具會副主任委員,正在追募参加该委員會与等: 1受具會副主任委員,正在追募参加该委員會与等: 1一個國家是不會不講信用的。 區資館會見香港環球航運集團主席包玉剛先生時說 對能否實行了

結構草 港委員 基 憲法關係

二期星

香

人民代表大會授權下實行高度自治」等本法的法律地位以及與憲法的關係」一本報記者黨中級北京二十一日專電』基 等。香港委員對所提意見猶一節,以及將「中央人民政本本法結構草案今日再作出 意見 接纳表满

七處顯著修改 香港的區域

兴基 本

上午的討論仍集一下午繼續分組討

法區加在 和頒上第 該原行了一

國軍聚將改革

珠江口鏡// 一百帧 麻者之間並無衝突,一委員之間不存在讓步 兩者之間並無衝突,一委員之間不存在讓步 兩者之間並無衝突,一委員之間不存在讓步

得口油 **一 B** 日盆作二**章** 

宴活

個專題.

业把郭老的爱國思想**继承下來老夫人及其家屬節哀、保重,在會見時高度讚揚郭棣活生前在會見時高度讚揚郭棣活生前在會見時高度讚揚郭棣活生前來, 葉選平、梁靈光、羅天等之。 葉選平、梁靈光、羅天等** 

**黄人,**邵天任 黄雕松 零柱銘 吳連璠釋和修改) 程 黄雕松 包括特别行政區對外事務、基本之的組(包括特别行政區對外事務、基本之的 一、中央與香港特別行政區的關係專題 工作人 吉林火車

物,直接經濟損失超過一点,三名乘務員和二十九名時,三名乘務員和二十九名時底容死亡,一名撥道工人姓底客死亡,一名撥道工人姓底不知 人 一十餘人受傷

萬客砸

一个人。 一个一。 一个一。 一一一。 一一。 一一一。 一一。 一一。

張一第

美元

九兌

H

圓昨創新低點

價

瀉

億美元

昨官高流名

前・不

| 適用質害 | 資本

五專題

本報北京二十一日東電 1 香港委員按察司李福普時有妙語。

但今日在小組會後對記者說,內地委員與香港委員問盡管觀點不同,但要委員與香港委員問盡管觀點不同,但要委員與香港委員問盡管觀點不同,但要委員與香港委員問盡管觀點不同,但要委員與否則在外類,對於於為社會主義,有叫為所有。

「連剩餘權力都想殺埋,使唔使現在歸英女王的,將來自然歸中央人民想法」。

「與府,「連剩餘權力都想殺埋,使唔使現在歸英女王的,將來自然歸中央人民想法」。 絕非今日講一套將來做一套 記者說 有誠意

李福善對

地委員

在明年 本八底次次将小

義七證却義律將會

體年,是,約之主

次流,包括新疆、西藏、理共十一屆三中全會的 一共十一屆三中全會的 一共十一屆三中全會的 一與十一屆三中全會的 一學的香港同胞 一學學的香港同胞 一學學的香港同胞 一學學的香港同胞

施君玉

質新藝的。問

是不符合事質

事實正在證明政策正確 中國兩制」是包括港人的所有中國人 一國兩制」是包括港人的所有中國人 一國兩制」是包括港人的所有中國人 一國兩制」是包括港人的所有中國人 一國兩制」是包括港人的所有中國人 一國兩制」是包括港人的所有中國人 一國兩制」是包括港人的所有中國人 一國兩制」是包括港人的所有中國人 一方進一步的成就,事實就 會一步步檢驗這一決策的 企工確性。

分丢向

本報訊 ■廣州消息・二四下午・廣東省委統戰部、本報訊 ■廣州消息・二四下午・廣東省委統戰部、本報訊 ■廣州消息・二四下午・廣東省委統戰部、 念先父爱! 和 東 鄉 鄉 鄉 鄉 鄉 鄉 鄉 鄉 鄉 鄉 鄉

《國辦學之志,如為國家愛護、關稅之理郭志威代表基礎理郭志威代表基礎 明稅

自然 (八) (八) (本) (a) (a)

案洲處修改

文化

權」二字標子 管理」二 的其他歌 出入量境 (自由港,單獨的關稅地區,單獨享有出口配额」。 「完全享有出口配额」改為「單獨享有出口配额」。 「完全享有出口配额」改為「單獨享有 、出口配額」。 「工業」之前删「製造」二字。、 の第六章之(四)改為「香港特別行政區的教育 「工業」之前删「製造」二字。、 の第六章之(四)改為「香港特別行政區的教育 「工業」之前删「製造」二字。、 の第六章之(四)改為「五業政策」。 「工業」之前删「製造」二字。、 の第六章之(四)改為「五業政策」。 「工業」之前删「製造」二字。、 の第六章之(四)改為「五業政策」。 「工業」之前删「製造」二字。、 の第六章之(四)改為「五業政策」。 「工業」之前删「製造」二字。、 の第六章之(四)改為「五業政策」。

受社會福



的,有行口,說京

• 我人一節但: 奇

央得的其部 也出一是極

來。思物響為

, 這維, 很無 對樣方總深因

, 確

怕仍

九石不

収後被「型少港入對

引一

召集

香

港

决

實行

四個堅持

多有的一工表召與 的一工表集與 的一工表集與 的,作,可,人

· 日本電 】香港委

質員中

不治

戰

而努力的。 (員共同為寫

兇逃, 手犯用名

逃犯謝國棟、鄭東勇 陸橋下,圍捕槍擊案 市刑幣在民族路嘉雄

一 公務員 ] 一 公務員 ] 一 公務員 ]

號保利 。遊仙 山利

「福利的權利」之後的逗號改為句。退休、離職公務員的福利待遇受

。 所保障的其他權利和自由」。全條為新增寫 所保障的其他權利和自由」。全條為新增寫 但第三章(十三)改為「享有由普通法

委員

案劫行銀生發滬 捕逮被事行刀持徒歹

路明的簽 為「香港 宗教和體 《為:「香

實行高度自治 一番港特別行 (首) 医域範围 (首) 医球节周 (首) 医球节周 (重) 电阻 (重

「産生」位置互「區域組織的職

《9第五章之〈二〉改為「金融制度和政例第四章增,「第六節、公務員」。

常務委員會批准。

**離婚** 直

**先向英** 

升空演習

**免致誤爲再向利國突襲** 

·斯塔爾斯博士說 · 「這是華盛頓布魯金斯研究院的太是美國空軍太空運送能力的

值月,一基三 值,在大地四

露透員官國美

型根是期一度際重大行動」的建議。 型根是期一說,部分美國盟友提議協調「全 力」軍事襲擊利比亞,迫使卡扎菲改變他的 恐怖主義輸出政策。 里根是期一說,部分美國盟友提議協調「全 理根是期一說,部分美國盟友提議協調「全 與人交官員的磋商期間,出現了「我們 也決定發動上星期有選擇的空襲利比亞後 ,在與外交官員的磋商期間,出現了「我們 也決定發動上星期有選擇的空襲利比亞後 ,在與外交官員的磋商期間,出現了「我們 也決定發動上星期有選擇的空襲利比亞後 ,在與外交官員的磋商期間,出現了「我們 也 也 是根是期一說,部分美國盟友提議協調「全 。 一

美持支件條有法

重的品格失調——近乎品格錯亂」。 一八二年得出一個結論,認為卡扎菲「忠了嚴八二年得出一個結論,認為卡扎菲「忠了嚴「全力支持美國」。

員砌活動,包括禁止員國的利比亞外交人 | 限制共市成

里根談獎利比

部分盟友曾支持

的措施進一

部長們將上星期 一一日電」四德消 一一日電」四德消 一一日電」四德消 一一日電」四德消 一一日電」四德消 一一日電」四德消 一一日電」四德消 一一日電」四德消 一一日電」四德消 一一日電」四德消

秘魯美大使官邸

李村士 1. 在 李利比亞,顯示在美國空襲後,與卡扎 達利比亞,顯示在美國空襲後,與卡扎 達利比亞,顯示在美國空襲後,與卡扎 來波里機場的記者招待會上。巴加特今 黎波里機場的記者招待會上。巴加特今 黎波里機場的記者招待會上。巴加特今 李波里機場的記者招待會上。巴加特今

交官部

活動

· 局納克今天再次皆 · 局納克今天再次皆 · 局納克今天再次皆 · 局納克今天再次皆 · 局納克人在德國 · 一次會議上首選的。

陪 十 億 美 元

現大幅波動,並表示一般,應該避免匯率出在上議院一個委員會

淡美元

官方商品 一日電】日本銀行今天在亞洲外匯市 同 表憂慮 明 下 鴻

央銀行大概買

工業。

,日本銀行可能更加 類繁干預外匯市場。 大藏相竹下登在 委員會會議上說,雖 然近期美國經濟指數 然近期美國經濟指數 心美元可能崩潰。

定周

二期星

共市决探更嚴措施 二國外長商訂

文明四

李整再捕兩男子 所查以航客機像被炸 門查以航客機像被炸

解散

等,打死打傷八十六 高棉電台星期一廣播 高棉電台星期一廣播 是期向金邊國際機 上星期向金邊國際機 上星期向金邊國際機 上星期向金邊國際機

昨官高流名

專大十六王女英

《新一百四十六条 遊童的法定發承,助明一百四十六条 遵確行為的損害賠償,適用侵權行為地法律。當事人變方國籍相同或者在同一國家有住所地法律。 中華人民共和國法律不認為在中華人民共和國領域外發生的行為是侵權行為的,不作為侵權行為處理。 第一百四十七條 中華人民共和國公民和外國人結婚適用婚姻締結地法律。 第一百四十七條 中華人民共和國公民和外國人結婚適用婚姻締結地法律。 有最密切聯繫的國家的法律。 第一百四十九條 扶養適用與被扶養人有最密切聯繫的國家的法律。

常務委員會批准。 常務委員會批准。 常一百五十二條 本法所稱的「不可抗 一方五十二條 全民所有制企業,已經向工商行政管理機關 一方五十二條 全民所有制企業,已經向工商行政管理機關 一方五十二條 本法所稱的「不可抗 力」,是指不能預見、不能避免並不能克服 的客觀情況。 一方五十二條 本法所稱的「不可抗 力」,是指不能預見、不能避免並不能克服 的客觀情況。 然曆年、月、日、小時計算。 公曆年、月、日、小時計算。 然歷年、月、日、小時計算。

四第三章(六)改為「遷徙和出人圖境 構須徵得特別行政區政府同意,並經國務院 構須徵得特別行政區政府同意,並經國務院 批准」。 區的機構没有領導或指導關係,不得干預。

第次第二章之(三)改為「文化、**陸育事**の第六章之(三)改為「文化、**陸育事**の第六章之(三)改為「文化、**陸育事**の第六章改為「香港特別行政區的教育「工業」之前別「製造」二字。、

人國境

に ・ 民師 部 二 句 有 在 密 字 末 格 法 密

。原(一)、(二)原推為(二)、(三)。 即(四)原推為(五)。 の第六章道目改為「香港特別行政區基本法的法律地位和解釋、修改」。 の第六章道目改為「香港特別行政區基本法的法律」。 の第六章道目改為「香港特別行政區基本法的法律」。 の第六章道目改為「香港特別行政區基本法的法律」。

**仁會**福

人民共

和國民法通則

止。有業務時間的,到停止業務活動的時間截。有業務時間的,到停止業務活動的時間截。相關的最後一天的私止時間為二十四點

表大會制定的,報省、自治區人民代表大會與係例或者規定。自治區人民代表大會常務委員會批准或者構案,自治區人民代表大會常務委員會批准或者構定。自治區人民代表大會常務委員會批准或者構定。自治區人民代表大會常務委 地民族的特點,制定變通的或者補充的單行 大大會可以根據本法規定的原則,結合當 第一百五十一條 民族自治地方的人民 月一日起施行。 ,所称的「不滿」、「以外」,不包括本「以下」、「以内」、「屆滿」,包括本第一百五十五條 民法所稱的「以上」

(六・兒)

本法自一九八七年一

蘇副外長賈丕才 密函轉交泰領袖

產油國意見仍

散。不得不進行疏

洩漏帶驅射廢水 西班牙一核工廠

在英國大使館五十左右職員疏散後搜索了 這座商業大厦,但找 這座商業大厦,但找 就,打電話的人没有 這座商業大厦,但找 來到炸彈。這些人士 表明自己的身份,也 表明自己的身份,也

出消息

但男子星期大交由爆炸時在場的一百多名目擊者將坦人。 名涉嫌參與四月五日西柏林「的士高」反美炸彈爆名涉嫌參與四月五日西柏林」的士高」反美炸彈爆林二十一日電。 西柏林警方星期一説,管方周末在林二十一日電

正接受现场目外上

男子被捕

**西班牙提前大選** 

日本有上次 一日本有上次 一日本有 一日本有 一日本有 一日本有 一日本有 一日本, 一日

•照片立即用電子訊號傳送回地面站。影機,可以向地球上幾乎任何角落瞄準拍記有引擎,以便在軌道上移動,並有强力配有引擎,以便在軌道上移動,並有强力、工作工一一是美國最好的間諜衛屋,

大力神」爆炸觸發美安全危

已找焦屍卅二具

可歸。 一一日電 一括救人員 一一日電 一括救人員

備協議的壞消息

二一十一日《國際先驅

我們監察蘇聯的能力就没有信心說,追是個壞消息。没有追些衛一對所有希望能夠達成某種軍備

他說,由於在該處的兩個金屬廠未能於資林邨落成前撒遷,因此金屬廠暫時需要加裝設備避稅,實施等一期公屋單位預料於一九八七年一月入伙,而第二期的入伙日期則為他續說,資林邨第一期公屋單位預料於一九八七年一月入伙,而第二期的入伙日期則為問完成公屋單位數目的百分之十。他說,將軍澳新市鎮首期發展土地於現在至一九九四年間共可興建三萬三千個公屋單位輸往東九龍、香港及將軍澳。

**造房一計劃增速新** 連接大老山隧道與東區海隧

經茶果嶺





【本報訊】九廣鐵路公司昨日向港府貨邊五億元債項後,日本土條昨將五億元支票交給影勵治鐵。路公司可信。項清門是

闡新 八車站明啟用 門時實

输交

八十號K的的路線將作小瀝源)及八 道、大 



上年午 酒樓

下七時半起照常營 中心月廿二日至廿八日 一七時半起照常營 一進此數十二日至廿八日 一進此數十二日至廿八日

定期直航包機

廣東(香港) 核遊有限公司

海南中國旅行社 電話:22725

了新加坡總公司如 世品,價格相宜。 香港對石倉大店 一個公司,香港由 一個公司,香港由 一個公司,香港由

可經營食油包括精煉A 可經營食油包括精煉A 可經營食油包括精煉A 可經營食油包括精煉A 可經營食油包括精煉A 可經營食油包括精煉A

至10年十五日

10:20

09:20

CA 336

波費737

星期二・六

《隧道,途經八老山隧道及中建一條新路上報訊》當局

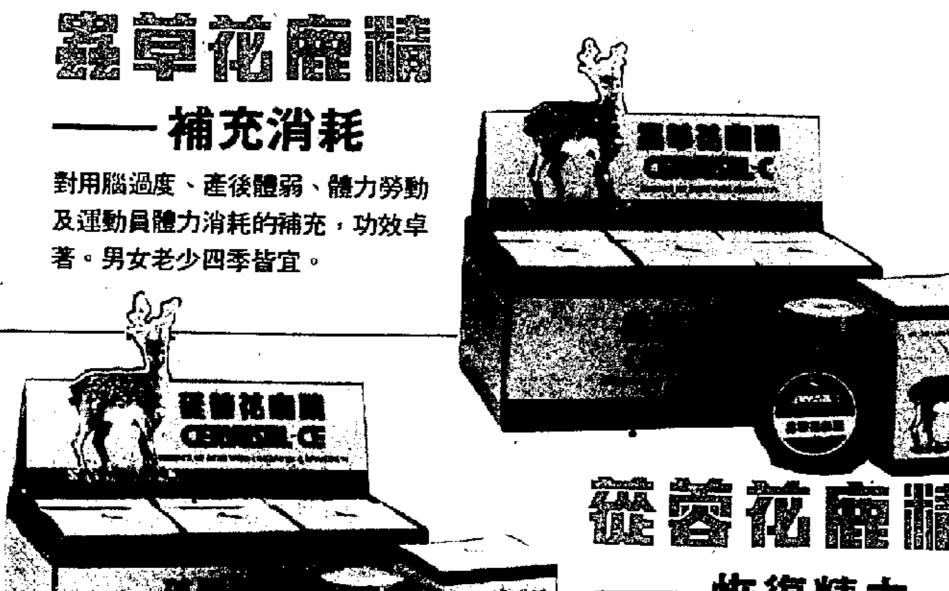
陳帶娣劉和妹張銀好梁煥萍等 東京 華剛上,詳細建議在 局。 共設施方面,雅德利 程包括佐敦谷海水配 與建中的 至於區內其他公 間中學。與建中的工 休憩用地 五名水。

場、啓德遊樂場等。 為遊樂場及公園。雅 為遊樂場及公園。雅 為遊樂場及公園。雅 與建中的九龍灣遊樂 與建中的九龍灣遊樂 與建中的九龍灣遊樂 與建中的九龍灣遊樂

版 大百一十元,由 大百一十元,由林妻 大百一十元,由林妻 大百一十元,由林妻 大百一十元,由林妻 大百一十元,由林妻 大百一十元,由林妻 四筆捐款 作送出 「本報訊」本報 | 李妻鄭家寶簽收,捐 「本報訊」本報 | 李妻鄭家寶簽收,捐 「中日已將四筆讀者捐 | 给繆蓮香女士一千五 一時日已將四筆讀者捐 | 给繆蓮香女士一千五 一時日已將四筆讀者相 | 一時一十元,由該 一時日已將四筆讀者相 | 一時一十元,由該 一時日已將四章讀者捐 | 一時一十元,由該 一時日已將四章讀者捐 | 一時一十元,由該 一時日已將四章讀者捐 | 一時一十元,由該 一時日之等。 一時日之等。 一時日之等。 一時一十元,由該 一時日之等。 一時一十元,由該 一時日之等。 一時一十元,由該 一時日之等。 一時一十元,由該 一十元,由述之等。 一時一十元,由該 一十元,由述之等。 一十五,由述之等。 一十五,由述之等。

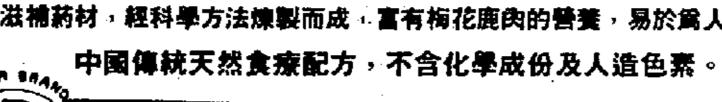
昨日最高氣温二十六點二度時有零散驟雨。最高氣温二十六點二度 天文合預測今日吹和緩東風 天文合預測今日吹和緩東風 一十八點二毫米(約三吋四),為今 八點二毫米(約三吋四),為今

## **第三人**



恢復精力 具補腎壯陽、益精髓、暖腰膝之功效, 常飲能令你轉弱爲强,精力旺盛。是男 FRANKE A

仕最佳補品。 以珍貴滋補葯材,經科學方法煉製而成。富有梅花鹿肉的營養,易於爲人體吸收。



STREET



國貨公司、超級市場、葯行有售

總經銷:辰達有限公司 地址:香港干諾道西21-24號海景商業大廈21字樓 電話:5-409223

# 本報訊 新界南部拓展處經理杜祺昨日表示,該處將於短期內招標承投在將軍澳興建一條單管行車隧道,迎接親趙道及經魚門道的工程。工程預料於八月動工。 他說,拓展處現時正研究將軍澳第二期的發展計劃,研究結果會交給香港發展策略委員會決定未來發展的先後次序,若委員會決定進行第二期工程,地下鐵路支線的工程便需配合東區海底隧道而改變路線,由原來的藍田經馬油塘至西貢北部,改為由馬油塘經調景嶺入西貢新市鎮。 他說,現時港府將人力物力集中於發展新市鎮,但他希望將來港府可為西貢的鄉村地區,發展更多線,由原來的藍田經馬油塘至西貢北部,改為由馬油塘經調景嶺入西貢新市鎮。 他說,現時港府將人力物力集中於發展新市鎮,但他希望將來港府可為西貢的鄉村地區,發展更多線,由原來的藍田經馬油塘至西貢北部,改為由馬油塘經調景嶺入西貢新市鎮。 他說,明將興建的單管行車隧道內邊數設巨型水管,將現正在西貢北港興建第二條行車管道及將 華建設設施,以改善鄉村居住的環境質素。 他說,明時與東京中國大學的工程。工程預料於八月動工。 在說,等工程所有與京門與經理杜祺昨日表示,該處將於短期內招標承投在將軍澳興建一條單管行車隧道,等工程所有與京門與原理一條單管行車隧道,將現正在西貢北港興建的新述水廠處理過的 中說,等軍與新市與京門,在西灣北港興建的新述水廠處理過的 要建第二條管道

劃完成

基本法是

對於有關「剩餘權力」的思想法去解決。
也不一定要在基本法內列明,更也不一定要在基本法內列明,更也不一定要在基本法內列明,更能法去解決。

總經銷:中孚行

33樓 電話:5-8938288

慎地去處理,不要很快 合國情,必須作深入的 個新的和相當複雜的問 表示,這個問題近年來

楊鐵樑昨接受訪問時指

• 拿改铜來 警方一客貨車 一時許,九龍龍翔道 一時許,九龍龍翔道 一時語,九龍龍翔道

兩名男子用硬物聲毀 快相」器材的白色容 快相」器材的白色容 快相」器材的白色容 等,一輛停在天橋底

一以此談

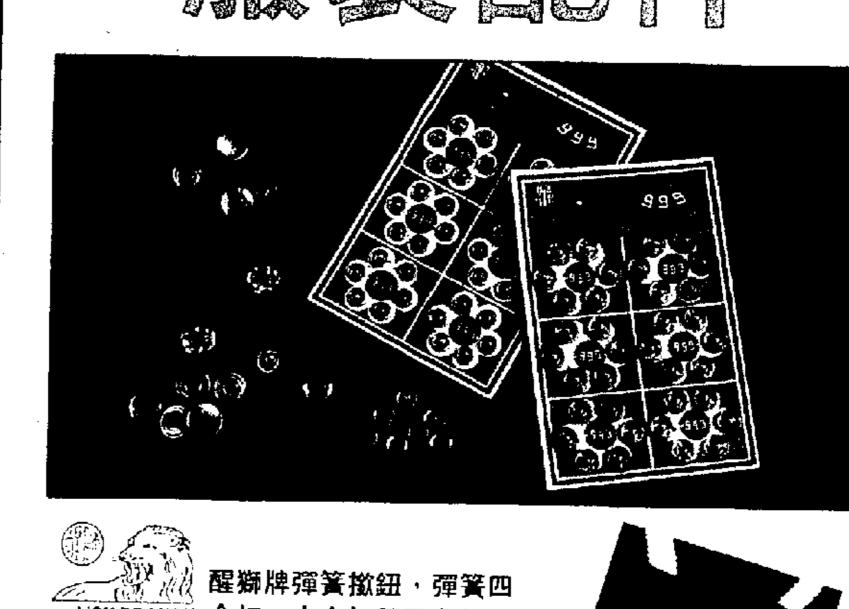
憲

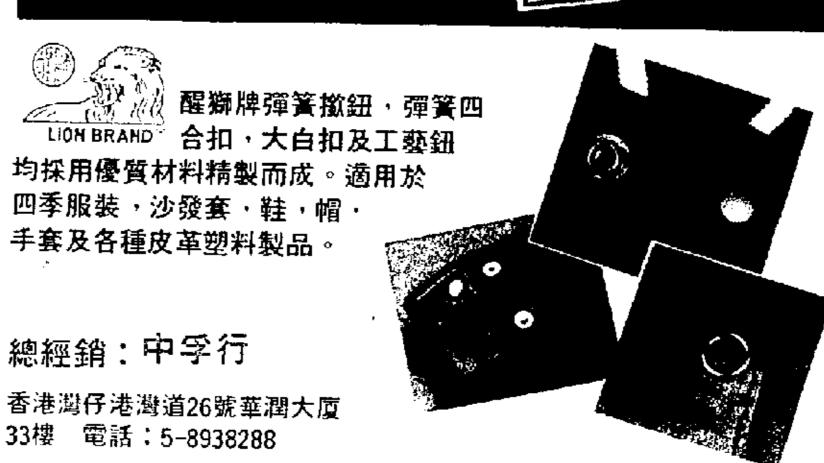
地區

代表對此答覆表示滿解決。香港漁民織戰的問題也會盡快獲得

年底前編成合約以供招標承環境**是聘問顧問公司策劃** 九龍灣將建廢物轉運站

供招標承投





稱上會大會商總港香

構架濟經善改府政促督說德士格席主新

公治路



是當局發同車牌給被停牌司機 在土瓜灣工人俱樂部 理和不適當的交通 在土瓜灣工人俱樂部 理和不適當的交通 基當局發同車牌給被停牌司機 基當局發同車牌給被停牌司機

主會

選員了

鐵路公司債項淸還 霍士傑昨將五億元支票交給彭勵

CA 336 機型 波費737 星期二、六 班 期 屋期二、六

廣東(香港)旅遊有限公司 電話:5-497194 3-810311 電話: 5-8974941 海南中國旅行社 電話:22725 海口市大同路17號

六號港類無我 有產固司 三香股部都有 

報告

合會的爭論

蜀雌實業有

#### 開 美

#### 天安有限公司暨附屬機構

香港:天豪有限公司 華山行有限公司 汎信企業育公司 安華貿易公司

利 偉佳國際享公司

澳門:天安貿易公司 日本:天豪株式會社 澳洲:

宏澳企業覆公司 億百中西離公司 富林食品煮公司 益添食品煮公司

上海。佳來福飄公司

天豪黨加工廠

安慶。安華雨傘寬公司 合肥。天豪黨加工廠

滁縣:天豪蘿加工廠

蘇州。天豪黨加工廠

## 嘉華銀行有限公司

新華銀行有限公司(「點華銀行了)董事會謹宣佈自一九八六年三月九日通告發 著有關
新華銀行資本重組及中國國際信託投資公司(「中信」)注資
嘉華銀行協議主 要內容後,發售新股協議查現已正式簽署,其主要協議如下。 嘉華銀行董事會議決撥出為數約達港幣四億一千二百萬元作為壞、呆賬準備金。 因此為正確反映沒有資産之股本,乃將現有 364,021,540 股每股面值港幣一元股 本註銷至每股面值港幣五仙,再將其折合為18,201,077普通股,每股面值港幣一 元之其所享有權益與行將以後述條件發行配傳與中信之普通股完全相同。股本溢 價賬、普通公積金及盈餘滾存將全數撤減。上述股本重組仍需獲得嘉華銀行股東

有一分週息可累積、可轉換及可贖回之優先股總值港幣一億五千萬元。該優先股 只得享有有關優先股事項之投票權。同時於三年內不得顧回。期滿後,如贖回則以票面值為學,但可隨時以每一優先股轉換一普通股。新股發出後,中信在優先 向是在分配新股給中信後,如獲得證券及商品交易監理專員及香港證券交易所同 意,會維持將其已發行普通股本繼續掛牌,同時將會申請將現有之普通股本在此 協議生效日恢復交易。基於是次重組約需三年時間才可完成,在證券及商品交易 監理專員不反對原則下,將會向香港證券交易所申請在重組期間將股本百分之廿 五為公衆持有之慣例豁免。中信估計嘉華銀行重組過程將會需要相當時期,為此 中信目前無意將其在注資法律程序後所獲配售任何新股作公開發售。

中信向嘉華銀行保證,如現有及行將撥充壞、呆賬準備金不足時,現有之貸款及 利息,將全數收回。是項保證是依據由香港政府向中信提出之相對保證。有關是 項保證協議,目前已簽署。 是次配售新股與中信,下述事項需獲得批准或履行;一

(甲)財政司依據銀行法例第三十三條款以書面批准是次重組及新股發行。 (乙)香港高等法院批准是次重組,而重組得以在一九八六年七月卅一日前實行 (或在中信同意其他稍後日期)。

(內)收購及合併委員會豁免中信依據香港公司收購及合併守則第三十三條款提 出收購在中信注資後餘下之股本。有關是項豁免已向有關方面申請。 (丁)看港證券交易所上市委員會所核准,或同意核准(在合理而中信可接受情 况下) 將現有和行將發行之普通股及由行將發配優先股轉換為普通股之股 本掛牌交易。在證券及商品交易監理事員不反對原則下,將向香港證券交

(戊)其他政府、法定及質制單位核准、(在合理而中信可接受情况下)嘉華銀 (己) 嘉華銀行及其董事遵守或履行其在新股配倡合約應有之責任· 除(甲)及(乙)外,中信有機豁免上述任何事項。 在中信注資新股本完成後,中信將會負責嘉華銀行之管理及營作。除董事會改組

外(詳情另行決定),其他嘉華銀行僱員仍保留。 嘉華銀行將設立特别部門專責追收呆限。 有鑑於中信之參與,而中信乃一享有國際緊帶之機構,加上得到香港政府之大力 支持,嘉華銀行董事會確信嘉華銀行的財政及商業地位將會充實加强,中信已同意其 在嘉華銀行之控權乃一長期投資。

協議詳細內容文件,將遊快派發予股東參閱,文件內容包括嘉華銀行特別股東大會提出應有之議案以期通過資本重組及新發行之股本。

東亞華賓有限公司在嘉華銀行是次建議擔任財務顧問。東亞華賓有限公司推荐嘉華銀行董事會向股東建議通過所需之議案,以期推行上述之建議。現在香港擁有152,580,670股(約佔發行股本百分之四十二)嘉華銀行股權之董事已同意贊成上述建議。在香港之嘉華銀行董事已採取合理之措施,以其道通告内容為真確,其所發表之意見亦經慎重考慮,並沒有遺漏任何重要資料。上述各董事(包括負責本通告之董事在內)並作出對本通告内容之責任承擔。 香港一九八六年四月廿二日

(精運道駛進該運輸 ) 除專利巴士外,其 ) 國道及美田路將 ) 一臨時運輸交 ) 為一臨時運輸交 輸其由私 交他雙家

站 明

第~小。

K 將及 的作八

旅行代理商牌照號碼:350169 香灣字灣**□** 定期直航包機

四月份進星期二、六對開

3-677016 5-8393419-21

港府將設委員會

統籌青少年政策

,他們還有能力閱讀文字,可告不,像他道樣還有殘餘視力的失來說,他算是一名失明人士,但來說,他算是一名失明人士,但學眼因惠黃斑點退化,只餘下百學眼因惠黃斑點退化,只餘下百

疑因考 試 成績不 

八欠貴利被迫賣女爲 娼服藥自殺被救

料不及格,其中英文科成績尤差。為此,她悶悶不樂若姓黄,十五歲,在九龍一間英文中學讀中二。據稱「白殺,幸被及時發現送院救治。」一名女中學住疑因考証不及若「甲」

宣佈

高

**意須親繕中英文履歷並附近照寄香** 

諾道西21-24號壹樓A陳-

25歳以下

中五程度有LCC中

有工作經驗

略懂國語

٥

有級

聘

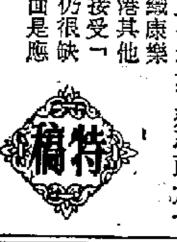
簿

記文

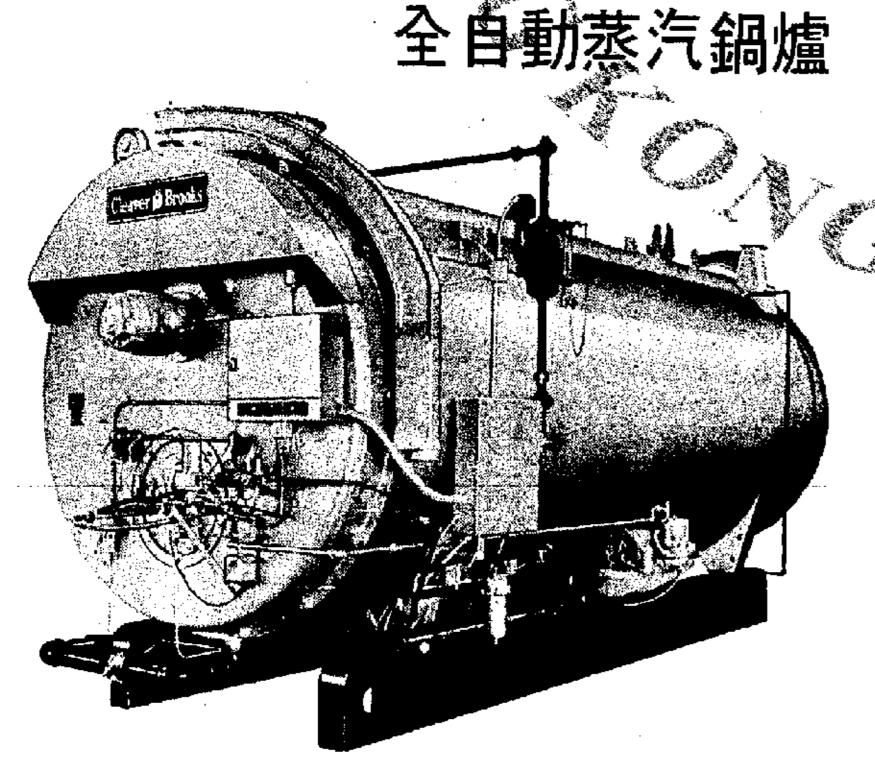
負

下月舉一行宗教」建定全 名票李尤婉雲、錢江及京劇名家童正苓、張文清、程 上恭、王玉敏、孫正陽、劉子尉等義演多齣著名折子戲。 一十日晚上七時三十分在香港大會堂低座音樂廳舉辦「京劇匯演」 中本港京劇名票李尤婉雲、錢江及京劇名家童正苓、張文清、程 上恭、王玉敏、孫正陽、劉子尉等義演多齣著名折子戲。 一十日晚上七時三十分在香港大會堂低座音樂廳舉辦「京劇匯演」 中本港京劇名票李尤婉雲、錢江及京劇名家童正苓、張文清、程 一十日晚上七時三十分在香港大會堂低座音樂廳舉辦「京劇匯演」 中本《空城計》、《活捉張三郎》及五月二十晚公演之《殺學門》、 全本《四郎探母》。 「京劇匯演」門票分五百元、一百二十元、一百元、八十一、 全本《四郎探母》。 「京劇匯演」門票分五百元、一百二十元、一百元、八十一、 全本《四郎探母》。 「京劇匯演」門票分五百元、一百二十元、一百元、八十一、 全本《四郎探母》。 本《四郎探母》。 本《四郎探母》。

PIN.







美國Cleaver-Brooks 是世上唯一之四轉迴 旋燒火和每匹馬力以 五尺火位設計的全自 動蒸汽爐,火力特猛 而蒸汽量大・最節

中國・香港・新加坡・台灣總代理:

保得工程有限公司

POLYTEK

ENGINEERING CO., LTD.

香港九龍尖沙咀東好時中心3樓

電話:3-694881

之前後,例行吹風,使爐胆及火 通,特別淸潔耐用!

特別油泵系統,每次燒火之後, 均把存於油咀及油管內之油送回 油箱,使油咀不會栓塞,或流到 爐胆內,而令至"打爐炮"

● 低置爐胆,使高溫之燃燒氣體在 爐最低處,發揮最高傳熱作用, 在數種CB爐款型,其"燃料比對 蒸氣量"(Fuel-to-steam)效能高達 85%!

容易修理,及保養,只需數分鐘 便能把爐頭及爐尾完全打開!

● 安全可靠,每一部份,每一個零 件均經由美國保險公司及美國工 程學會認許(U.L.& A.S.M.E. Approved)。每一個爐·均由廠方 試用完善才出廠!

#### 益民國產電器有限公司 招待分銷商遊海南湛江



益民國產電器有限公司於今年三月十四日招待本港 電器分銷商六十人,楊遊湛江及海南島,並參觀湛江三 角牌光管支架、電飯煲生産過程,遊覽名勝包括湛江商 洲島,湖光岩及亞熱帶植物園,海南楊遊了海口、文昌 、萬寧、興隆、鹿回頭、大東海、天涯、海角、通什、 瓊中鹿場等,三月廿四日回到香港。是次旅遊出湛江市 家用電器工業公司獨家贊助。

李

设详情分别刋登於一九八六年四月十八日及二十五日之政府、详情分别刋登於一九八六年四月十八日及二十五日之政府乃號陂頭。投標表格必須填寫一式兩份,放置信封內封密。出標承投在新界北區打鼓嶺第一號陂頭重建水利設施及維修

農

大《種樹集》由黄石人(梁小中)的 一、本報訊 3名作 一、本報訊 3名作 一、本報訊 3名作 一、本報訊 3名作 一、本報訊 3名作 一、本報訊 3名作 一、《種樹集》 一、《種樹集》

司發行。為生色。藝美屬書公為生色。藝美屬書公

主任。 第三屆理監事及各部 茶葉行商會日前互選 本葉和商會日前互選

理事長游育徳(天生 神殿公司)、副理事長 神殿公司)、副理事長 神殿公司)、副理事長 神殿公司)、副理事長 神殿公司)、副理事長 神殿公司)、副理事長

卡的

3695

員

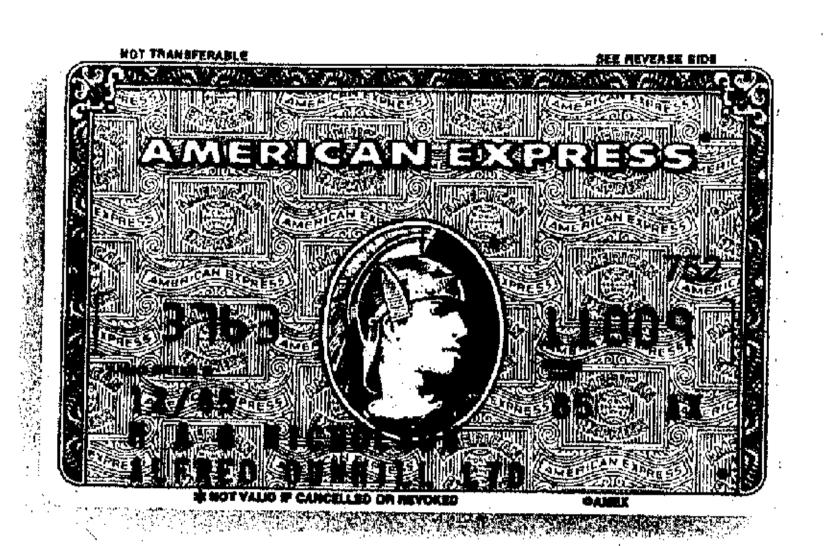
專心

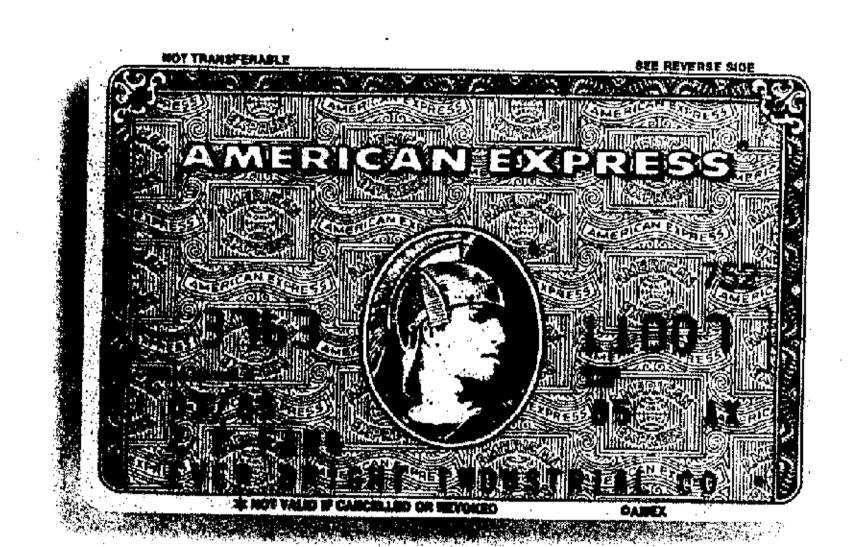
及代理機構

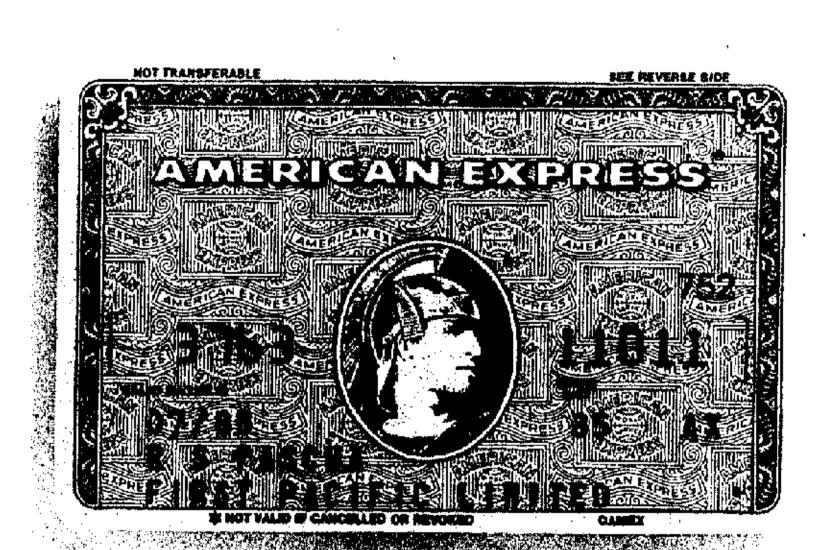


日四十月三年寅丙曆農











### 美國運通公司信用卡 人可傷 超自規語

採用美國運通公司信用卡系統, 最能表現貴公司換擇精明. 因為 只有信用超卓, 實力穩固的公司, 才能成為運通公司形會員.當 貴公司的行政要員在業務應酬或 出門公幹時,使用運通公司卡, 必定備受歡迎禮待,而貴公司的《 優越地位, 更立刻表露無遺.

美國運通公司信用卡系統 自推出以來,世界各地已有超過 三十五萬間公司採用,極受歡迎. 在香港,探用這系統的大小公司 及國際性機構,也正日漸增多.

運通公司卡確是貴公司 業務上的一股助力. 在本港及 世界各地,接受使用運通公司卡 的商號數以百萬計,貴公司的 行政要員在業務應酬或出門 公幹時,運通公司卡能令他們 處處通行,十足方便.運通更有

完善的服務網,運通辦事處超過 一千三百間,遍及全球一百三十 多個國家, 為貴公司的行政要員 提供各種週到服務,包括緊急 兌現私人支票、補領遺失運通 公司卡等,使他們了無牽掛,專心 處理公事, 倍覺得心應手.

今日商業社會競爭劇烈, 公司業務漸趨國際化,業務應酬 及外遊公幹的需要與日俱增, 探用美國運通公司信用卡系統, 正是潮流所趨. 因為運通公司卡 能給予僱員及商號信心,象徵 公司的信譽和地位,足證公司 深具遠見,能即時作出明智選擇.

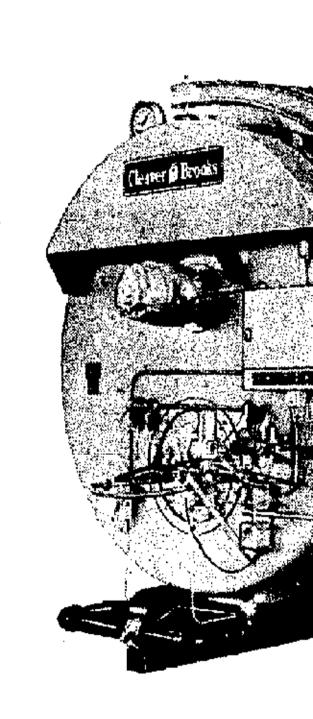
有關美國運通公司信用卡的 詳情及優點, 請即致電5-8448695

公司信用卡總監 龔耀祥先生 查詢.



Cards

\*包括美國運通公司、附屬公司及代理機構



美國Cleaver-Brook 是世上唯一之四轉 旋燒火和每匹馬力 五尺火位設計的全 動蒸汽爐,火力特 而蒸汽量大,最

保得工程有限公 POLYTEI

ENGINEERING CO., LT 香港九龍尖沙咀東好時中心3 電話:3-694881

一名天文台 清新風,有陣風, 一海里。

# 小旋風

船、快捷妥當。 \$378 \$268 \$258 \$228

\$378 **丁房服務** \$310 \$280 \$230 \$250 皇都 04-305室 5-26211 3-674192

選團 海鲜團 \$118 深圳灣、蛇口 蛇口天半特惠

戭

五

至九

温仔

道三四

二號

\$288 包四,價格優惠

」商業大厦10樓

商業中心1415室

用子

夏立八廿

因死訊研昨案溺遇子父志樂張 '揮指副部警水 作官 全衣,但在法例上並無硬性規定 要穿着。當時死者二人若有穿上 整挺會租賃主管紀文遠作供 遊艇會租賃主管紀文遠作供 遊艇會租賃主管紀文遠作供 遊艇會租賃主管紀文遠作供 方面是否需要救生衣, 但不會主動向租艇者前 和是否需要救生衣, 即是否需要救生衣, 即是否需要救生衣,

架底年凡和紀成是 即紀成是 - 段録兒在按

自己惹

中外合資新落成廣州東山賓館

全新裝修具備國際水準現代化設計

內設:夏宮的士高餐廳

新落成優待顧客

單人房\$195起

雙人房\$295起

東海海鮮酒家

聲雅廊咖啡酒廊

香港南海洋行有限公司 租:\$四起 代訂廣州交易會房間

聯發商業中心 皇后大道西2號1,100呎起 翻貫利置業有限公司 5-591001梁小姐洽。

琦昌運輸有限公司

★代客辦理出入口證★ 香港⇄廣東省貨物運輸 貨櫃車、吊機車及各噸位貨車 車隊無線電通訊系統、快捷妥當

地址:九龍登打士街56號栢裕商業大厦1203室 電話:③303289③319157③303280③319158 深圳市文錦渡辦事處電話39622



署

知會敎

果

助災民

經濟處:閩昌行

難頂呀! 强力蛇胆風濕丸 頂得住。 止痛快・療效高

防毒、解毒 殺菌消炎止痛。 主治: 秘尿系感染 尿管刺痛、 男女合用 陰道發炎。 無副作用

清熱解毒、活血化酶、軟壁散結、 止痛、止血。用於內痔、外痔、脫 肛、痛痔、凸腸痔、血痔、血栓唇 、 久痔以及各種痔瘡出血、體腫瘍 温、痛核脱出等症。 (公司 (行句) 著機構造有限公司 (電話 )-9[00 第33-927293]

公司 電話: 3-338918 - 3-344785 生

療效顯著 心情煩燥 純中藥製劑 週身痕癢 門賽痕・凸腸頭 國貨公司 藥行有售 ---- 中華人民共和國製造 前便後出血。 電話:3-883783 經銷處:新中醫藥有限公司 聰 耳 靈 消炎止痛 止痛患 血通 福建省土畜產進出口公司 泉州支公司經營出口

電話:3-311279

國貨公司 薬行有舊

真正夠勁 薬力持久、 無副作用

止夜尿・壯機能

確係夠力 認真夠强 1748 MAN

請快服本品啦!

夏大座六區靑葵 組望守里鄰立成

該署並再增屯門兩處臨屋區供災

打一十二字特殊個家本月工

痔瘡丸 超 藥性安全 而見效極快 風湿油 度代名為高初無臺灣 風濕性關節 **夾、跌打腌** 痛,腰椎肥 鎮痛、止血、消腫 生等口 快: 免受刀針之芬 經銷處:富華醫藥公司 電話:3-303139 ----- 國貨公司、葯行有售 標本象治風濕特效藥 高級速效滋補强壯劑 純植物新型廣譜抗菌消炎劑 的確夠成。 風濕骨痛 TOTAL! ARMING (i)



|是二十二度,而| 中國羽隊離京時|

中國羽球隊

工文教自製防暑飲料

加達消息】記者章新

日本口に女医科が表出中國對新加坡、南朝鮮對瑞典。優霸杯則是印度和一個大口に女性和加達二十一日電」湯、優杯羽毛球錦標養將於明天有」とは雅加達二十一日電」湯、優杯羽毛球錦標養將於明天有」とは一本口に女性 

北京東京

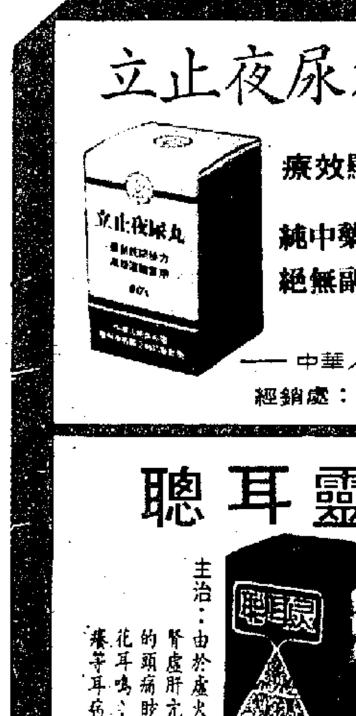
智利靑年

被歲罰母污物鞋檢用偷得物的款親,拋起控孩用 動的款親,拋起控孩 段孩一被兩掷爭的子園 壞子一法母入執。揭然

代訂廣州

中外合資新落 全新裝修具備國 內設:夏宮

雙人房



奇眼起

經銷處:閩

住宿北京最豪華之

火車團八天

天天出發

東龍島一佛堂門一古氫炮台遺址 石刻一鬼屋一直昇機場一吊手岩等古跡 午餐團:六餘一湯一魚。鄭。冬城鴉脚湯 燒烤團:豬扒一牛扒一腸仔一類異 意米 剪蛋糖水

米埔觀島一海鮮團 米增島類保護區——落馬洲——白藝洲 (探訪沙田曾大屋)毎位\$98 恒香餅家買老婆餅。落馬洲眺望深圳特區, 白鹤洲觀望邊界特區。又有快將建成橫跨深 **圳上步公路。** 

上午八時半紅磡體育館。(集合) 27/4 4/5 11/5 18/5 25/5

**马程真里行旅遊有限公司** 中環永吉街 8 一12號 | 旅行代理商牌照 誠利大厦8字樓B **6**454841 **3**420424 號碼: 350128 **5**420432

灣仔軒尼詩道342號地下、電話:5-724033

海鲜團---日遊

南京直航返港

海口、文昌、興隆、鹿回頭、大東海、

天涯海角、苗黎村

逢星期六 26/4 下午二時紅磡體育館側停車場集合 \$98 新界米埔畿島、限能運動村、新泰園渡復村

海鲜團---日遊 逢星期日 27/4 \$98 上午九時卅分紅磡體育館侧停車場集合 香港中國旅行社及各分社牌照號碼 : 350273 **電話5-285669 5-276263** 華昇旅行社及其分社牌照號碼 : 350088

九龍彌敦道580號彌敦中心1305—6 電話:3-322411 3-883553 鹏程萬里行旅遊有限公司牌照號碼:350128 電話:5-454841 中環永吉街6-12號 ※.成利大厦8字樓B座 灣仔軒尼詩道342 號地下 電話:5-724033

Licence No.240315

香港干諾道西40一41號東江大厦 8 樓 Tel.5-470018 Telex.850039 FIBIT HX 代訂世界各地機栗、酒店 辦理中國及各國簽證 專人辦理社團獨立旅行團

香港至國內直達交通 機票·直通車票·船票

空中巴士,波香767、747、737、707等

以上票價以港幣計算(包括手續費在內)

**举**界旅行社

牌照號碼:350088

九龍彌敦道 580 號彌敦中心 1305 - 6 室

3 - 322411 3 - 883553 3 - 328029

(嘉福酒樓樓上)

大型客機安全、舒適、快捷。

廣州東方賓館

來回交通+酒店+接送)

回程日期任君選擇

臺間壹晚

送車服務

中環總社:香港皇后大道中77號中旅大廈 電話:5-259121 灣仔分社:香港軒尼詩道24-34號大生商獎大厦 電話:5-276263 旺角分社:九龍洗衣街62-72號得實大厦 電話:3-964241 紅磡分社:紅磡九龍火車站開樓 電話:3-349333-

●江門住宿東湖賓館雙人房

●碼頭至酒店來回程免費接

雙人套票\$ 560起

直達交通往返,天天出發 4关 850 2夭 368

,廣州,北京及上海均可中 轉,助你旅遊探親及公幹。

信昌旅遊 九龍花園街6-12號 九龍彌敦道589號 好景商業中心707室 廣東省銀行大厦805室 K853289 K853116 K301375 K313422 旅行社牌照:240079 旅行社牌照:350320

匯僑旅遊

西厘湖、脊雪湖、蛇口一天海鲜團 \$118 西麗湖、石岩湖、香蜜湖、深圳灣、蛇口 二天特惠豪華團 西鷹湖、香蜜湖、深圳灣、蛇口天半特惠 豪華團

\$288 \$210

九龍旺角登打士街56號柏格商業中心1415室 電話 · 3-320624

廣州往:

中國及澳門酒店訂房服務

西潭湖二人世界歌樂遊二天 直接代訂西圖湖渡假村雙人套房 歡迎社團、學校、工廠集體包團,價格優惠

柏聯族遊有限公司

旅行代理商牌照No.350136 富士東方 旅行代理商牌照No.350565

北角分社:香港北角漆華道196-202號嘉富大廈 成話:5-6603/

韶關·寶晶宮 [ 惠州·羅浮山 住新落成之[風度國] 住有温泉水之華樂園

西麗湖·石岩湖二人豪華遊 專營平價機栗,船票及訂房

香港取票, 歡迎來電垂詢。

香港中環永樂街89-91號喜利商業大厦10樓 電話:5~415888 5~456628

游 五

大

30



新落成 單人房

九龍尖沙咀漢口道39一個

暗夜

9

錢小豪

國 。因此,片中自然有很多肉帛相見的做愛銳 。因此,片中自然有很多肉帛相見的做愛銳 ,都是描寫情與慾、男與女的故事 。因此,片中自然有很多肉帛相見的做愛銳 一題)成的電影《殺夫》和逭部《暗夜》 一題)沒有看過原著,但李昂小説改編拍 一個。

上, 倖免於難。 約二百人奮力游到岸 一些搭客被抛落海, 一些搭客被抛落海, 源起來, 將船抛高,

塑料子彈殼

が死心蟲 切成肉塊 市以南約三十英里處一被一百七十五具屍體 説輪星期日在達一沉没,拯救人員已撈 説,相信有三百人被淹死。

大漢迫

女友吞鬣蜥

法官裁定公

須判監

在盂國沉船慘劇中

「可使肌肉抗疲勞。」 明可以加以利用的所有照 即可以加以利用的所有照 作到這一點,但是他們更 所有過過一點,但是他們更 可使肌肉抗疲勞。」

將其裝於原心臟附近用微電池使之跳

日溫泉 住客二

路透社)

終傷受風因

北京七天雙飛豪華團

北京七天航空火車團

北京八天火車超值團

桂林海陸空五天團

香港铜罐区朝尼诗道467-473些建一是大阪17度全营。5-755038

住金碧輝煌漓江飯店

桂林直航團

桂林特惠團

中心工程學可用4305字 如果散院核上

。祖星天石1722年

4.单子4、胎型的进品体心之能通视大学

進出。預點可能分辨,可以重

44、6数约3.62条

置明

一千年狗太

\$2790

\$2590

\$1890

\$1390

\$1590

\$1060

GATA (5%) (C)

\$1399

1

口 盆景

麻軍5-7906946 解軍5-7906946 解軍5-7906946 東軍5-7906946

別具特

今

整,横登有法,分合整,横登有法,分合 

**在** 有 等等,都是有名 等等,都是有名 等等,都是有名 。全山的条层 的山水最物,的 等等,都是有名

遊客之家

Torrand

艱

蘇聯貨運太空船 回降地球時 解體 暢遊蘇州、杭州、上海、南京、無錫 景 六月的春夏時分,正是樱花盛開的季 。此縣前往蘇杭遊湖戰柳象實花

帽板 行 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大

旅遊天地 新加坡的奎包司迦

类頁

圳口

每個位可排大字四個

三十六個・收費十元

.個這

行 廈 大 租

0 4930211 5-259311 3 307277

5 262111

3-674192

3 7244260

3 7221555

3:307277

德輔道中, 全層 3,570呎,有意電5.446388林洽

國 展 望 宿 舍 中

查詢,5-751731 黎國只公華全團價中 電話 (4線) 小內限務潤新則格港 備齊全環境舒適全日八十元 電傳,89378 姐旅接方附設空相合 專誠為來港人仕服務電話: WAAC HX 治客待便近備調宜資 5-703525 5-719341

香港旅客招待所

住特價圖7953903 住特價圖7953903 能視套房設八人四體 新大丸旅舍直線電話

在金灣裝修合旅遊探親 全新裝修合旅遊探親 全新裝修合旅遊探親 旺角宿舍

大 分類廣告 港幣十元 每個位收費 ~~

美國精神

樹

szenen)。即基是匈牙利鋼琴新秀,他和席

夫及柯奇煦,三人年紀相仿,同被人認為是

匈牙利最有前途的新一代鋼琴家。即基今年

三十五歲,八歲就入李斯特音樂學院附設特

别學校就讀,一九六九年十八歲時,在舒曼

發行過他演奏蔣邦的練習曲集,曾獲得了唱片大獎。

他演奏匈牙利作曲家巴托克的音樂全集也受到一致的

舒曼作品也是邱基的擅長。 他演奏的道兩部套

道是匈牙利鋼琴 家 郎 基 (

Dezso Ranki) 演奏的專集,

演奏了舒曼兩部鋼琴名作,《狂

歡節》及《森林景色》(Wald-

中成行

日本五十鈴汽車公司香港總代理

要星幕彩

美國影人就提出了這部《征空有人問及什麼影片最能表現美術是所對別,美國的這段展別登月計劃,美國的這段展別登月計劃,美國的這段展別登月計劃,美國的這段展別登月計劃,美國的這段展別登月計劃,美國的這段

至上去。人類的登月活動,也 一件麼是美 主濃烈的個人色彩。 上濃烈的個人色彩。 上濃烈的個人色彩。 一類的字眼,而這一類空 上濃烈的個人色彩。 一類的字眼,而這一類空 上濃烈的個人色彩。

**地往往帶** 

登月活動,也因蘇聯的展,可以引伸聯想到宇宙星。美國對西部的征服和開,《征空先鋒》實在是很

〇 主持的同事,在第一次 此字,真開心,那管信上只寥寥 此字,真開心,那種開心、興奮的情 此字,真開心,那種開心、興奮的情 些字,真開心,那種開心、興奮的時候 些字,真開心,那種開心、興奮的時候 對方面。 與有一個做電台節目

上。 的目的 新歌 歌 歌 略

點給某某,某某....

被果有炒號

某某

感情受影響 方合作良好 公、私選私 不會 程 受影響

\$\text{substantial}\$
\text{substantial}\$
\tex

不再感到飄飄然

鄭丹瑞

工了了了。 大孩情願你有時間,有心情或 想聽那些歌,但可能會有十多萬 想聽那些歌,但可能會有十多萬 對信要點唱,那只表示一千個人 对信要點唱,那只表示一千個人 不再接受點唱,因為就與有一千 不明接受點唱,因為就與有一千

以為是羅文以大阿哥身份鼓励後以為是羅文以大阿哥身份鼓励後期為是羅文以大阿哥身份鼓励後期為是羅文以大阿哥身份鼓励後以為是羅文以大阿哥身份鼓励後以為是羅文以大阿哥身份鼓励後以為是羅文以大阿哥身份鼓励後

曲,總的印象,是沉穩,幅度大

, 音樂性頗强, 風格突出, 技巧

頗高。以前聽過西班牙女鋼琴家

拉關佳演奏《狂歡節》,她高雅

、優美的琴音可稱一絕,郎基的處理與之相

比,則較重於感情的揮發,以朝氣、活力引

人入勝。《狂歡節》是浪漫派音樂名作,由

二十首小曲組成,每曲都有標題,描念狂歡

節假面舞會的行列。出場的人物,有舒曼的

戀人、妻子,甚至還有鋼琴家蕭邦。這是一套十分奇

特有趣的樂曲,音樂也十分動聽。《森林景色》是舒

受晚年的作品, 题獻给一位姑娘, 由九首小曲組成,

Hungaroton出品,音帶編號: HN4.11659

在 本有需要的時候,給我幾行字, 部唱?還是免了,難道你還 歌唱?還是免了,難道你還 不信任我的選擇? 不信任我的選擇?

一次讓你外借,為什一次讓你外借,為什

狂歡

小松、CAT、加籐、日産、日野、五十鈴。

及

林

色

名作

喜歡的戲不能接,或學問人,專問題情况,談片酬或學問情况,談片酬或學問人就不會直接衝突。 「當然,最後的一個人就不會直接衝突。」 「當然,最後的人,要問人就不會可以與一個人,對學學的一個人。」 「當然,最

*1.* E1

一個可以應付,你請她做經理

係啲鞋油觀啫

好如考好今邵

黑如總小不

必介意? 是没唸過:

werens Buchet Classic

SCHUMANN

千斤頂,各類手擺泵及齒輪泵。

羅李兩大導

沿的是

呢?

/寫劇本你信不

暗夜

錢小麥

**一行资所從寮月中** 

本何導

?李龍

「導,物

信李觀 最 心來衆啱

1 拍道 有 日 上 道 個 果 味

人趣 · 物



歲十五百

北京七天航空。 北京八天火車制

进一广。古海和铜龙、时尼、朱祁467年73世建。本

1、中国相图图 417 次次的 经销工课设值的销售行动 计控制 1.2 至2 中国中世纪主命公室

BE

。因此,片中自然有很多肉帛相見的做愛鏡,都是描寫情與慾、男與女的故事() 成的電影《殺夫》和道部《暗夜》一般) 成的電影《殺夫》和道部《暗夜》一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个 夠晒震慄

及增压严盟 是要抽佣的。 」 及, J 鐵小滾鄭重更正, 从不流别人田? 」



一,上方導演劉視偉, 一,上方導演劉視偉, 一,上方導演劉視偉, 一,上方導演劉視偉, 一,上方導演劉視偉, 是名譯人唐健垣, 一,上方導演劉視偉, 是名譯人唐健垣,

每談妥一部

東京出名,但智邵氏路驻七年 東正出名,但智邵氏路驻七年 東京市所屬 東京

雖知問想的,比閱道界。反這亞

駐利

中華人民共和國製造

各種汽車石油產品

劇力引問道,般大 常備現貨 本銷出口 來樣加工 一律歡迎

有 你 一 錯

買 告

物人個這

高密度低壓聚乙烯(HDPE) 低密度高壓聚乙烯(LDPE) 隸性低密度聚乙烯(LLDPE) 長期大量供應,本港交貨或可代運至國内,請與駿業塑膠有限公司,荃灣青山道603-609號江南工業大厦21樓B座 電話,0-467087洽

毎天毎個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元

告廣報本登刊 大力效廉費收 〇八九六二七:話電

子鏡、小冰箱HK\$43,500.- ●豪華十二座麵包車WFR 11 DBL連原廠冷氣、收放機、電子館、小冰箱HK\$42,500.-

●標準九座麵包車WFR 11 FVL HK\$33,900.-●1.5 噸柴油雙排座農夫車HK\$48,500.- 免費代

香港工商事務所 4 〇經 **稅** 5 質驗 0 麻精 徽求成衣加工

50工人製衣廠,月産高

**廠址**:中國、汕頭市。

中級成衣1500打,誠徵來料

加工,本廠保證起貨快捷。

有意來信北角郵箱5463

报纸

國 内

日本留學深造良機 無須自見保證人,無須銀行存款擔保,無須懂日謂 無須自見保證人,無須銀行存款擔保,無須懂日謂 自費留學日本。代辦入學和擔保手續。專人接機,等 非住宿,介紹兼職,半工半讀。為港澳和國內有志肯年 自費留學創造良機。簡章備素,歡迎來函來電垂詢。 實際(香港)公司附設日本留學代謝中心 香港灣仔駱克道369號國家大厦804室 電話5-8910668,5-8911679

指生

中文打字 全K 652417專人接送 室K 652417專人接送 定K 652417專人接送 

電型脚UV密封樹脂 録音機件特種潤滑油脂 録音機頭超純環氧樹脂 合衆汽車有限公司九龍土瓜灣木廠街9-11號電話3-330151新界元|||總代理·香港劉氏兄弟公司 電3-444165 TLX38764 TB HK || 朗合益路36-A&B地下電話0-766276 中國業務部電話3-7656468 || 地址·官塘巧明街110號興運工業大厦6B 新型喇叭磁鐵黏合劑 

日本三鍵公司以精湛化工產品

服務電子電器工業界20年! THREE BOND CO. LTD., TOKYO TLX 2862541

留商場工樓電286166 幣銀幣地鐵金鐘站海 工樓電286166 幣銀幣 地鐵金鐘站海 一樓電286166

徵

居 香港商業機構為發展中國貿易現誠意聘請全職和兼職之國內業務顧問多名,薪酬待遇視资歷而定。 ①持有居民證或工作證之中國本土各省市鄉鎮居民 ②中學文化程度或以上 ③必要時可到國內各省市出差 ④有良好國內人專關係 ⑤没有任何刑事犯罪記錄 凡具備上述條件者不論男女職務歡迎應徵請詳述學歷及工作經驗附照片來函寄九龍中央郵箱71761號人事部收 中國營業員

承聘中國營業員應徵者需在 中國大學畢業或同等學歷熱 悉土産畜産化工等業務有意 者謂詳列履歷學歷要求待遇 近照寄郵箱989號

語馬

治不終傷 

暢遊蘇州、杭州、上海 蘇杭風景之美已是人所皆 六月的春夏時分,正是複 節。此際前往蘇杭遊湖翻

逢5、6、日出發

住金碧輝煌漓江飯店 桂林直航團 桂林特惠團

种心。如此行304-305至 與樂戲院想上 (4) (4) 的重点进品件的工程通规类型

德輔記

机看

夏立八廿

謹

投無路,也遇到這小子不專及是,那處鬼司令其實是個殺人等所之人,身手了得,要殺誰,能便人,身手了得,要殺誰,能便人,身手了得,要殺誰,能便人,身手了得,要殺難,能便人,身手了得,要殺難,能便人,身手了得,要殺難,能便人,身手可以為是鬼片。此片和更大,好人,身手可以為是鬼片。此片和更好,以殺人為樂。他認為是

恐

片

世

界

篇明

有家片 實認流 是座為行最 耶把, 。近

<u></u>

#### 售股 賬準 回 協議 金 計 資 達成

線

有提年曾道山 萬呎百 之餘。樓子 十的由價五

價

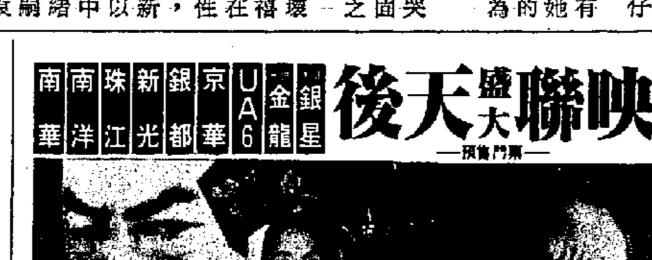
港股倫敦報價

古 14.15 (以港元計)

等五。 電五元優先皆涌股的 電五元優先皆涌股的 \_ )申請一萬

**義**事件本 

玉雕搜」是一部類發出達人藝 人,精思阈的演出好描了。 力的電影・賞文藝片復登中的 《作家:大公署:936年3月(3B) 明女士的演技展不知·自然流 舒 耳(E四人·福爽) 一种,不過火,有很多個質的神 時,就切地演活了百先勇士下 以情點成長為主題的中國近代 以情點成長為主題的中國近代 "投票包括》 《海灣:「非法學民」) 《海灣禮」是高度藝術作品,概 · (作歌:鏡線1988年第104期) 這部影片。可以改是近期所看 的着住中國片。本片攝影奇技 。短光照明是國片中罕見的。 層次分明。環境衝奏。 本片榮祖 本片榮祖 28届亞太影教 發性女主角 最往音樂









末代皇帝一曼新覺醒·薄儀的後半生

反在电台制度高温製<mark>质量</mark>

髸 70

劉永提議與

「亞姐」黎燕珊在今屆「

亞姐」

決賽中

合作

以增新鲜

宣傳

。 記者轉

對白却不針對「無線對白那不針對「無線」。 一個强調並不介意 一個强調並不介意 一個强調並不介意

苗儒偉初接新片 \* 你以為 你 你以為 你 你 你 你 你 的 於 如

千呼萬喚始出來 後天獻映

「玉卿嫂」中國四十年代「瓊」女人

白崇禧第五公子白先勇以最細以華法

寫出中國近代女性最情態交遷的一頁

The second secon

巷

再

善

A PRAKTURA 🙈

潘 梁 虹 輝

李翰祥

最後兩天營

殿<u>碰三十</u>》 《極樂隊及 發濤、盧冠

呂

再多佳昨

捲加麗日 土健崔参

主乎通

- 饉饑辦台

四十分看来。 等策略,實應多加研究。 等策略,實應多加研究。 等策略,實應多加研究。 等策略,實應多加研究。 等策略,實應多加研究。 等策略,實應多加研究。 等策略,實應多加研究。 等策略,實應多加研究。 中國政論人物的一學遊戲、趣劇、歌唱,而與是一些遊戲、趣劇、歌唱,而與是一些遊戲、趣劇、歌唱,而與是一些遊戲、趣劇、歌唱,而與是一些遊戲、趣劇、歌唱,而與是一些遊戲、趣劇、歌唱,而與是一些遊戲、趣劇、歌唱,而與是一些遊戲、趣劇、歌唱,而與是一些遊戲、趣劇、歌唱,而與是一些遊戲、趣劇、歌唱,而與是一些遊戲、趣劇、歌唱,而與是一些遊戲、趣劇、歌唱,而與是一些遊戲、趣劇、歌唱,而與是一些遊戲、一些一個。 一個人物的一些遊戲、趣劇、歌唱,而與是一些遊戲、一個人。 一個人物的一個人。 一個人。 一一

善旗人, 。; 去於抱煎又她今年

龍譚詠麟演

I 擊 節 目

就被回》的好叫 屬派來中學處絕

已經被調教出來了。她看上去絕不是野丫頭了。」因此,在第二 些理上都受到嚴重摧殘。她表面順從,內心剛强,什麼苦都吃了, 本質上都受到嚴重摧殘。她表面順從,內心剛强,什麼苦都吃了, 本質生在幕後的故事,老舍没有寫,只能靠演員來想像了。 如茶館。這二十年後的第二幕,康順子被龐太監家趕出來,又來 ※ 在隔了二十年後的第二幕,康順子被龐太監家趕出來,又來 ※

些茶 珍館

初》境昨

發生在 生在 在 隔

成幕

要了的助,故年資部水情卡他而鄉監一以

有》路一她找禁個值 太的·起的羽,有探

值辦汽差 十里車不多萬費將, 傳大量美資注港

夏立八出

**2:** 5-8268333

**车港股票行情**四月廿一日(港元計)

上升股份 下降股份 無變股份

隆(除淨) 28.50

恰和證券 工**商銀行** 

Crusader認股記

**建综合企**象

聯合企業 莊士集團

和黄粱股盟

怕和認股關

||工業製造

長江製衣

英 之 傑 怡和控股(除息)

(哲停買賣)

美大通等減息牛厘 一美國大通銀行政能再減貼現率 一大通銀行政之加哥第一國民銀行 本周一宣佈,從即日開始,把其優惠利 本周一宣佈,從即日開始,把其優惠利 本周一宣佈,從即日開始,把其優惠利 率從九厘,降至八厘半。 在大通銀行減息之後,預料其他美 國銀行的優惠利率,仍處於九厘。美國 一個銀行可能再減貼現海 本周一宣佈,從即日開始,把其優惠利 本周一宣佈,從即日開始,把其優惠利 本周一宣佈,從即日開始,把其優惠利 本周一宣佈,從即日開始,把其優惠利 本第二十一日消息

行動土儀式 中道華美達 中道華美達 一酒店,已

把其優惠利一一四民銀行

城贴現率。 厘半之後,日本銀行可能於下月再度調 厘半之後,日本銀行可能於下月再度調 日本貼現率於木潤一調減半厘,減至三 與此同時,日本官方人士透露,在

十大成交股數

十大成交金額

浆置漆圆 大實優先 莊士集團

安全货倉

20.80 -0.20 0.465 -0.015 (哲停買賣)

0.66 0.16

0.175

1.75

0.116

0,051

0.055

0.90

6.95

18,50

0.51 35.00 3.60 1.56 0.153 2.70 4.20 2.80

23.60

1.60 12.10 1.79 6.05 2.30

+0.26

-0.02 -0.05 -0.075 -0.10 -0.025 -0.025

-0.01 +0.05 +0.025

信和認及物

百利保認.

化安地産(除

-0.011

-0.01

-0.002

-0.05

型洲貿地 0.016 資 地 6.30 資地認股證(1986)11.30 資地認股證(1991)2.45 資地優養 6.10

19,300,492 406,130

828,250

**₹6,484** 

148,935

1,571,180

73,370

144,004

88.250

205,000

742,250

2,200

70,793

82,420

42,080

34,340

15,063

99,800

73,400 862,150

1,843,091 15,115 8,100 42,275 67,200

1,578

5,166,600 803,950

803,200

+0.01 143,480 -0.003 4.880 +0.06 2.369,850

成交金額

1,080,033 52,448,864

665.212 279,310

.010,626 82,848

21,170

107,950

28,500

897,660

152,800

17,808,928

602,420 153,045 185,840 4,840 3,577,178

6 -0.10 (智停買責) (智停買責) -0.05 -0.075 -0.01

7.05

\_\_\_\_

2.45 2.06 0.90 4.20 1.41

16.90 9.70 14.00 3.45 8.90 17.30 10.50 10.80

曾

來最

司馬高購

華置

集資約

毎股

提至

百,萬呎百分其元,一

之餘。樓十 十的由價五

即便推是元

被重出由。

價新至二每

由訂今百個

元位位至千

·朗出七十

七低五十七 萬約個多方

古 14,15

第十二萬七千零一股 相召開會議,決定根 四十二萬七千零一股 個十二萬七千零一股 下原則分配二百 該公司董事會昨

ノ ― 選

樓

不侵,發出住斯固

司强有还人有公一、本格。及大三作實司事希配百

但指

七輕

一跌七指白

現製和現 類 極同的落道,動 ,為形卑,些更政

出入真官

「玉斛嫂」中國四十年代「瓊」女人

情,站切地演活了白先勇豪下 (重郵援)長高度基準作品・毎

「五陶罐」拿出去

賬準 或 備金 信託洋 逾

阴發傳。 、呆眼準備金,同時透露中信目前無意將其在注資後所獲配售任何嘉華新、呆眼準備金,同時透露中信目前無意將其在注資後所獲配售任何嘉華新並正式簽訂發售新股協議書的內容。協議稱嘉華將接出四億一千二百萬元並正式簽訂發售新股協議書的內容。協議稱嘉華將接出四億一千二百萬元 售股協議 中 信將控股九成二新股份

經 濟

**將設立特別** (四)

午截止認購

國泰

上賣,

它品用一信司

· 盈利可觀大型 保持大量現象

金

• 用

文,人們有可能見 一个人們有可能見 見後司基利的率到,上礎率走和 優貨跌八

鳴

**Z** 

Ś

..FENG

MING.

"在製造業方面的投<sup>"</sup>,該集團亦考慮加《日為航空業與地産

助調國由貼

通貨膨脹率仍處於低之 通貨膨脹率仍處於低之 可提明顯上揚。即使進 通服明顯上揚。即使進 不述,幅度應不太大。 可提明顯上揚。即使進 為學道服的 

Щ 一海抵港 3 Š N.

SHAN"

3 Ś NOQ., HUANG"

i 由青岛抵港 王

海抵港 船泊

3 ŝ SHAN"

股理銀隔息

電話-440555,440557,447402.

招商

局船務企業有限公司啓

月日公司

4月24 招商局

4月24 大 阪

4月85 大 阪

4月25 華 林

4月25 娑遂初

4月27 利 達

5月9 遊 成

4月30 華 海

5月1 恰 和

5月1 润 造

5月2 日 郵

5月2 招商局

15月2 兹 林

5月4 天 祥

5月4 嘉 聯

5月5 山 下

5月5 日 郵

5月5 鄉 統

6月6 怕 和

5月6 馬士茲

5月8 利 遊

5月8 東 亞

4月24 恰 和

4月24 渣 聱

4月27 渣 雞

4月27 亞 聯

4月27 液 華

4月30 欣 洋

6月1 大 阪

5月1 仕 嘉

5月3 矢 祥

5月4 馬士基

5月0 新 興

4月24 港 恒

4月30 新 與

4月30 三 資

4月30 货 椰

4月30 五 洋

5月2 山 下

5月4 麥滋初

5月4 海 隆

4月24 港 郵

4月24 輝 騰

4月24 招商局

4月24 永 裕

4月24 華 潤

4月25 筇 成

4月25 明 華

4月25 緯 利

4月25 海 昌

4月26 威 窩

4月26 招商局

4月26 永 裕

4月27 利 達

4月28 華 運

4月28 永 谷

4月28 威 高

4月28 永 裕

4月29、東 洋 4月29、招東局 4月29 招前局

4月25 招底局

4月300年

4月40 招商局 月月13月商局

6月至13章 进

5月2 拍商局

4月30 山

新加坡巴生庇能 5月1 康 德

受谷新加坡巴生5月3 港 與

新加坡雅加達 5月4 太 平

雅加達新加坡 5月4 泉 宇

受谷新加坡

新加坡巴生

雅加達泗水

新加坡

#### 現代船 渣 華 西區 麥遂初 B14 華 運 停泊燈 公 訇 B16 邓 斑 B27 華 夏 B22 亞利來 招商局碼頭 招商局

#### 外幣對人民幣隨價表 (四月廿一日)

<b>.</b>	幣	單位	買	偑	寶	1
本	团	十萬	1832	.19	1841	3
利時常	去郎	C一萬	706,	92	710.	4(
利時法	华班	F一萬	691,	25	694	71
麥克	朗	一百	39.	21	39,	41
傘 大	元	一百	230.	89	232.	05
徳 馬	克	一百	143,	92	144.	64
國法	Èß	一百	45.	13	45.	35
	銙	百	486.	29	488.	73
	元	一百	319.	35	320.	95
威克	朗	一百	45.	40	45.	62
䴙	盾	百	127.	69	128.	33
港	元	一百	41.	11	(1,	31
加坡	范	百	147.0	03	147.	
也利先	<b>*</b>	一百	20.0	61	20.7	71
上利里	拉	一海	21.0	)5	21.5	50
士法	àр	百	171.8	30	172 6	•
典 克	朔	一百	44.4	16	44.6	38
洲	元	一百	229,2	23	230.3	
來源	ŧ (I	中國管理	旦外題	國家	文總局	(
			•	1	•	-

有限 公司 <sup>阴</sup>曼 中曼

JIANG SHIPPING.

快速貨運服務 4月27日

10日 5月12日 5月15日 月二十七日直放上海• 理提貨、付貨手續・

有限公司 TERPRISES LTD. 意利商業大厦2402室

#### 貨區華記臺 ~~~~~~~~

IX

干諾道中152-155號19樓 : 5-440555 5-434861 亞定期客貨班輪 日、26日往三亞

15日往海口 散貨航線 二個月約三航次(約20天一航次) 皇島散貨航線 SHAN"

港・武漢散貨航線

YG GUANG''

NG NING"

YANG ZIJIANG 1 YANG ZIJIANG 2

巷 计通頭散貨航線 XIASHUIYUN

#### CO., LTD. 5-414877(10線)

#### 陸路貨運

本公司承接

\* 各大城市之火 **車包卡及零散** 

\* 本港直達廣東 **、福建之貨櫃** 拖運

\* 本港及中轉運 輸、拖車、入 箱拆箱轉箱及 儲倉服務

7	一一方でまで	央旨		
	4	開來港口	月日	公 司
<b>萨</b> 鋒	F.E VANGUARD	上海	4月24	郑 夏
有但二號		上海	4月24	非 又
टिया	LI SHAN	天津	4月24	招商局
	ORT, PRINCE	釜山	4月24	港 與
所依力	ZIM EILAT	新加坡	4月24	新爽
	ORT, EXPORTER	台灣	4月24	港郵
	JUPITER ACE	4日本	4月24	美 邦
<b>上於</b> 国	HAPPY STAR	经山	4月24	英 漢
-	R PAMELA II	基隘	4月24	日郵
可解群	OASIS ALTAIR	基職	4月24	日郵
刺	CHUNG LIE	受谷	4月24	4 利
朝	WANLE	.台灣	4月24	な 利
	FROTAMANILA '	新加坡	· . ·	豐利行
實隆丸		基隆	4月24	大阪
物總統		英國	4月24	總統,
<b>行政</b>	GOWA	台灣	4月24	太平
答	WAN CHUN	台灣	4月24	大祭
华二级	TUNG PING 2	高雄	4月24	海昌
	LANNA MAERSK	胀淵	4月24	爲士基
九阳	AFRICA MARU	新加坡	4月24	大阪
	NEP, AMBER	美國	4月24	港包
	TIKHON KISELEV	歐洲	4月25	華林
T 787 ALL AN	\$3 F \$3,77" A 95,47545 4 -		• • •	. 41'

资路拍美 BUNGA PERMAI 4月25 麥遂初 利是馬士基LEISE MAERSK 4月25 馬士基 WULIAN QUAN 4月25 華 夏 泰國翡翠 THAIJADE 4月25 港 郵 基士艾莎實CHRISTINA ISABEL 4月25 天 祥 4月25 招商局 新星加坡 ZIM SINGAPORE 4月26 新 與 NEP, DIAMOND 4月25 海 陸 XIANG JIANG 4月25 畑 脇 HSING HWA 4月25 永 裕 WILLINE TAIKO 4月26 百保利 YONGAN 4月25 華 夏 XIN HUA I 4月25 三 資 4月25 招商局 4月26 馬士基 4月26 港 郵

4月28 美 邦

4月26 華 夏

4月26 永 裕

4月26 中 央

4月26 中 央

4月28 邊 行

4月26 渣 華

4月26 東 亞

4月26. 朝 陽

4月26 渣 華

4月26 大 源

4月26 沙 睹

4月26 馬士基

4月26 港 恒

4月26 太 平

4月26 怡 和

4月27零 東 亞

4月27 利 達

4月27 利 達

4月27 汎 洋

4月27 實 隆

4月27 仕 嘉

4月27 港 興

**持 中 中** 

4月27 大 古 1月28 草 選

4.5286年 年

4月28. 英、邦 4月28. 五

4月28 華 夏

4月28 日 郵

4月28 森那美

4月28 馬士基

4月28 天 祥

4月28 永 裕

4月29 永 裕

4月29 東 發

4月29 大 祭

JOINT MARITIME CO., LTD

直放: 椰加達、三寶獎、泗水

香港一印尼定期航線

四月三十日到港

五月 五 日開行

4月28 港

4月28 華 東

4月28 太 阪

三利

4月27 利

4月27 華

4月27

4月27

馬士基天保MAERSK TEMPO R.R. RATNA AMERICAN N.Y. FAIR RAINBOW TAI LAI SKY HORSE OCEAN TREASURER CITY OF EDINBURGH 軟洲 渣堆累當 NL, LEUVE RUEBELAND 韓國長壽 KOREAN CHANCE 渣萃纳象 NL. NASSAU

ORT, BEAR 東方龍 MERCATOR 路易士馬士基LOUIS MARRSK 海鱼珊瑚 NEP. CORAL MAJAPAHIT RYOWA COSMOS NICOLE 力高路 EVER GENIUS SHUY U QUAN ASIAN PEARL SEKI NAGOYA HAI MING Anangel ares ALS STRENGTH

安琪愛利 門羅總統 PRES. MONROE WORLD LION 世界之獅 **澳大利亞** AUSTRALIA LANKA ATHULA EVER GENTRY EVER GUEST JAPAN APOLLO 日徳蘭迪亞JUTLANDIA 诺卡香文 NORASIA CARTHAGO 歐洲 RAINBOW SUN HOPE

太平洋陽光PACIFIC SUNSHINE ZHI YIN 質卡妮利斯KONKAR NEREUS ALTIS 亞拉斯 MUDANSHAN LUNA **KOYU MARU** JIN XIAN QUAN

NEW HAILEE 香港恰美利THOMASEVERETT TSING YI ISLAND AMBROSIA RAGNA BAKKE GLORIA 析福馬士基CLIFFORD MAERSE HANJIN LONG BEACH 美國

MARINE CONTAINER ROYAL STAR HP. NAMJIN CHIN CHUN

#### 出口船期预告

SHA HR RHINE MARU MONT BLANC MARU TIKHON KISELEV 資務柏美 BUNGA PERMAI EVER GENIUS KOREAN CHANCE NICOLE WU TAI SHAN

4月27 朝 粉 4月28 日 郵 五台山 4月30 招商局 MING LONGEVITY 阴器 4月30 華 海 YINHE 英國歐洲 4月30 招商局 FALCON 4月30 海 柏 LINDEN 4月30 日 鄭 EVER GARDEN 4月30 利 逄 CITY OF EDINBURGH 5月1 邊 行 NORASIA KARSTEN 5月1 仕 嘉 KORRIGAN 5月2 資 隆 KHUD REPIN 5月2 華 林 SEVEN SEAS BRIDGE 歐洲 6月4 川 崎 安娜馬士基ANNA MAERSK 5月4 馬士基 馬曉斯基 J.MALCZEWSKI 6月4 天 祥 EVER OCEAN 5月4 利 递 5月5 實 隆 6月5 懋 德 5月6 輝 鹏

利來萬樂 NL.VAN NOORT 東方快輪 EASTERN EXPRESS 法路商人 FAROE TRADER HERSING 5月6 華 厦 LANTANA 蘭拿丹 NOVIKOV PRIBOY 5月7 華 林 **EVER GUARD** 5月7 利 違 LIKA 6月8 遊 符 RUEBELAND 5月8 東 競 題類比斯 TRAUTENBELS **5月8 大 阪** 日徳崎迪亞JUTLANDIA 6月9 寶 隆 金尼夫斯基KAP KANEVSKTY 5月9 華 林 快窗快输 FRANKFURT EXPRESS軟洲

#### 印•巴•中東線

東方王子 ORT.PRINCE 吉大港加州各答 4月25 港 與 阿爾泰 OASIS ALTAIR 4月25 日 郵 基斯尼夫 TIKHON KISELEV 4月25 華 林 彭美拉二號PAMELA II 4月25 日 郵 WILLINE TAIKO 阿拉伯灣 4月28 百保和 貫卡妮利斯KONKAR NEREUS 料倫坡阿喀 4月26%日 頭 新星加坡 ZIM SINGAPORE 利蒂拉 LALVIS 阿拉伯 門蹦總統 PRES.MONROB 阿拉伯 LANKA ATHULA 阿拉伯灣 AMBROSI 安保西亚 香港伯美利THOMASKVER ETT 编辑型列 ANANGELARES 4月29 海 運 4月29 大 阪 AL SALMA
CHAR MING 吉大港加爾各答 4月30 仕 嘉 CHAR MING 4月30 金 翰

MING LONGEVITY 始支拉比 HAMMURABI EVER GARDEN RIKI GAO CHENG KHUD REPIN 馬曉斯基 J.MALCZEWSKI 金安特衛普GOLDEN ANTWERP YS PROSPERITY PO QUITA KARI 網斯福總統PRES. ROOSEVELT

柯米卡布 AL MIRQAB 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK UNI MASTER 亞稜家 LANKA AJITHA 析速山 QI LIAN SHAN

**拉菲哥倫布NL.COLOMBO** 渣菜納索 NL.NASSAU ALS STRENGTH 渣華累雷 NL.LEUVE 必南泰七號 NAN TAI7 大陸伴侣CONTINENTAL PARTNER東非

諾卡斯坦 NORASIA KARSTEN 加速大利 CALANDRINI 施娜思士基ANNA MAERSK GOLD ORLI

WAN LIE

黄美锋 POMES PIONEER 海洋資源 OCEAN RESEURCES 新加坡巴生庇能 4 月24 南 翼 新加坡巴生 4月24 山 下

. 4 === 4-4		<b>火点が戻る</b> で	* / 4	115	ᄣ
漢江	HANGANG GLORY	雅加達新加坡巴	生 4月2	4ŢĮ.	字
商華	GOWA	新加坡雅加達西	-		•
多沙灣	Sandys bay	受谷		捯	-
金星	GEMINI STAR	印尼	4月25	_	•
	NAUTILUS PRIMO	<b>印</b> 尼	4 月25	_	
利是馬士思	LEISE MAERSK新加坡	巴生庇能曼谷印尼	4月25	馬士	
周士基天体	RMAERSK TEMPO	馬尼拉	4月26	馬	
茶區翡翠	THAI JADE	<b>契谷</b>	4月26	谐	
美西美	МАН ІІ	曼谷	4月26	授4	-
中雅	CENTRAL VISAYAS	馬尼拉	4月27	東	
中華瑞祥	R.R.RATNA	雅加滋洒水	4 J] 27		
海寶	OCEAN TREASURER	新加坡巴生	4月27	中	- 1
松屋	SEKI NAGOYA	新加坡巴生庇能	• •		利
東方旗	ORIENTAL BEAR	新加坡巴生	4月27	大	源
新華一號	XIN HUA 1	曼谷	4月27	Ξ	
世界之獅	WORLD LION	新加坡	4月27	海	•
·長智	EVER GENIUS	新加坡	4月27	利	•
新合	SUN HOPE	新加坡	4月28	海	聯
折福馬士基	CLIFFORD MAERSK	雅加達泗水	4月28	馬士	- +
光裕丸	KOYU MARU	新加坡巴生	4月28		下
	NANSHING	沙巴山打根斗湖		醍	)K
	THOMASEVERETT	馬尼拉	4月29	福	來
利瑪	GAYA LIMA	新加坡巴生庇能		中	央
百通	PATTHOON		4月30	港	恒
<u>केट कर एवं १५ —</u>	NE COTE OF A STOP A _		~ 1		

海岛期間 NEP AGATE

新馬尼拉二號ZIM MANILA I 林海二五 LIN HAI 2 5 山宫二號 SUN KUNG 2 BARAM GEMINI MOON DANG ZARINA EVER GARDEN KUO LUNG GAO CHENG PALOMA RATIH

AND PARMATA SOMERS BAY NIPPO MARU 娜斯馬士基LARS MAERSK 新加坡巴生庇能曼谷印尼 5 月 2 馬士基 THAI AMBER DONAM No. 8 KOTA SINGA KEUMGANG GLORY HUI HUA 世界之虎 WORLD TIGER

中國內地・台灣省線 東方通商 ORT, EXPORTER TRADE RELISH 華寧河 HUA NING HE 福興二號 TOO HSING 2 进设一是《ZIKAN QIONG No. 1 学展》 SHENG 東平二十一下DNG PING 2 芝山三號 ZHISHAN 3 TRADE CONTAINER TRADE CONTAINER SHANG CHENG HSING HWA NEW HAI HUA SHAN CHA 4月27 華 **贝** JINJIANG KWANG CHOW TAI LAI XIANG JIANG HSLANG LIE 高雄基隆

EVER GUEST 高雄基脎 YONG AN MARINE CONTAINER PIONEER CONTAINER 台灣 先鋒貨櫃 HAI MING BONITA ACE PINGXIANGCHENG LI SHAN™ LIAN JIANG ASIAN PROGRESS PAITHOON 高雄基隆 XIONG YUE CHENG 新港北京 LIN JIANG 張家港

SHU HE TIAN YAN HAI DA STRAIT CONTAINER ZHI YIN MILD OCEAN TING JIANG **MA MUH** NEW HAI LEE TIAN LONG

木星 TIPITER ACE

5月5 輝 騰 4月24 美 郭

ORT EXPORTER 釜山日本 4月24 港 鄭 **WAN CHUN** 日本 4月24 大 荣 CHUNG LIE 4月24 総 利 HAPPY STAR 4月25 新 與 路易士馬士基LOUIS MAERSK 4月26 馬士基 KYOWA COSMOS 4月26 倍 和 MAJAPAHIT 4月26 太 平 EVER GUEST 釜山日本 4月27 利 違 RAINBOW 4月28 港 與 GLORIA 4月29 港 BONITA ACE 4月29 東 洋 CHIN CHUN 4月29 大 榮 ROYAL STAR 4月30 新 HP NAMJIN 4月80 東 發 JUPITER 4月30 港 興 ASIAN PROGRESS 釜山日本 4月30 港 郵 KUO HSIUNG 釜山日本 5月1 雄 利 AN CHUN 5月2 大 榮 利是馬士基LEISE MAERSK 5月3 馬士基 BONNY STAR 位釜 5月3 新 興 YI CHUN 5月3 大 祭

	北	美	胀	線			
亞林美遊	ALAMEDA		洒	i北大平洋	4月24	剪	ŧ
泰勒總統	PRES. TYL	ER		北太平洋纽		_	
海皇琥珀	NEP, AMB	ER		南平太洋	4月24		
安娜馬士	HANNA MAE	RSK	_	州細約	4月24		士
耐能	SL ENDUR		_	北太平洋	- ,		
<b>韩國元</b> 真	KOREAN W	NIL SINO	_	州紐約	4月24		
鄂城	E.CHENG			北太平洋紐			商
背州	YOUNG CHA	AU	_	ЯN	4月25		- •
長賢	EVER GEN	TRY	西	南太平洋	4月25		
美國紐約			加	州纽约	4月26		
海皇鐵石			西	北太平洋	4月26		
娜斯馬士	基LARS MAE	RSK		州纽约	4月26	馬	士
	PRES.MONI			北太平洋纽		_	
	JAPAN APC			北太平洋	4月27		
	AUSTRALIA			北太平洋纽川			
長質			紐	•	4月27	-	
	光PACIFIC SU			化太平洋	4月28		
長堤	HANJIN LO		PLLE P	-	4月29	-	1
奥蘭橋			_	單四岸	4月30	Ш	į
_	神AMERICAN			<b>州紐約</b>	4月30		Ĭ
海皇珊瑚	<del>-</del>	• ,		化太平洋	4月30	-	1
美娜	MITLA	NTIC CITES FT	加力 777 m :	<b>₩</b>	4月30	- •	4
高麗元勳		AD VATO DELA 1			5月1	利	ž
	PRES, GRAI L'ASIAN VEN			化太平洋纽约			
			_	國加拿大			
	MARGARET ZIM GENOV			<b>計加州</b>	, -		
•	ORT.EXECU			シ酸紐約			
	SL.PATRIO			有太平洋 1 七平 114			
	EVER GIANT			5太平洋			-
	MING OCEA			<b>京太平洋</b>	, -	利	
	HIDAKA MA		_	<b>多機紐約</b>		•	
	SL INDEPEN			有太平洋 *七平//			
	LEISE MAE		-	比太平洋	· . ·	海	
	ORT DIPLON			N紐約 V士亚洲		馬士	
	#CORNELIA		: 124년 2021년	化太平洋 ct·亚类细丝	5月4	港	
经身	GREEN ISLA	NTA MARKANANA				馬士	_
	PRES. ROOS	_		太平洋 大亚泽纽 <i>约</i>	5月4	香油	
_	HANJIN POH			大平洋紐約 大平洋		總	
	BARBER PE			太平洋 (大巫※49 <i>4</i> )		天	
•	AMERICAN V			太平洋纽约 149.65		百伢	
	NEP GARNE		was.	紐约  磯紐約		美	験
長輝	EVER GOLD		-			港	
~~~			紐約	I	5月5	利	嫤

#### 中南美洲線

语他馬尼拉	FROTAMANILA	南美	4月25	鹽利
滿利	MAU LE	南美	4月26	捷
美國紐約	AMERICAN N.Y.	巴拿馬	4月26	美
查華異富	NL,LEUVE	南美	4月27	-
	GIAHARA	加勒比海中南美		_
	PAMERICAN APOLLO	巴拿馬	4月30	美
	LA RIOJA	南美	6月1	太
<b>ル迪大利</b>		南美	5月3	夭 :
<b>可保强</b>	BARBER PERSEUS	加勒比海中南美	5月5	百保
<b>夏郷</b>	EVER GOLDEN	加勒比海	5月5	利 :
是雄珍妮岛	AMERICAN VIRGINIA	巴拿馬	5月5	美口

#### 澳洲・新西蘭線

		a bira ibda			
新依力	ZIM EILAT	澳洲	4月24	新	庚
苗尼亞	MEONIA	<b>弗里曼特爾</b>	4月24	實	隨
白河口	BAI HE KOU	澳洲	4月27	篮	
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	4月28	太	古古
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	南太平洋岛	5月1	怡	和
米海洛夫	MARSIM MIKHAYLOV	挑跳	5月2	華	林
海洋專便	OCEANIA COURIER	新畿內亞	5月5	怕	和
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	澳洲	6月6	新	興
花園口	HUA YUAN KOU	胀氀	5月5	窟	1
亞洲翡翠:	ASIAN JADE	澳洲	8月7	太	古
周士達	FALSTRIA	<b><u></u> </b>	5月8	女	陈
岛莎姆	BUNGA ANGSANA	澳洲	5月10	<b>交</b>	
			- ,	وه جمني	- ~

#### BRUNEI ASIA LINE 汶萊沙巴砂勝越特快航線

	ويوعون التحادمه معمده
(乘收12/20尺貨櫃及	冷藏櫃往各港口)。
NAN SHING	V.119/86
南星	4月28日落貨
	4月29日開行
直航、納閩、亞底、	<del></del>
SPECO EXPRES	, , , , , , , ,
土必快	5月5日落貨 5月6日開行
宣航:汶萊、古晉、	詩巫
SPECO TRUST	V.39/86
土必信	6月16日落貨
	5月17日開行
直航:納閩、亞庇、	山打根、斗湖]
PRAVADE SEA	7, 70
!巴越海	5月19日落貨

總代理:國光船務公司

九龍瑞興大厦 9 樓 電話K7224868

M.V.NEW HERO NO.2 新安順 五月 四 日到港五月 九 日開行 **M.V.NEW ANGELITA** 五月十七日到港 五月廿一日開行 M.V.WISING 散裝貨及全貨櫃服務 貨櫃站:大榮貨倉、青衣島聯合船場內 5月20日阳行 址:香港干諾道西21-22號 直航:汶萊、古酱、詩巫

#### 渣華輪船公司 香港: 5-455633 澳門: 76463(殷理基洋行)

Æ.	級			開航日期
9	非	NEDLLOYD NASSAU NEDLLOYD NAPIER	渣華納索 渣華内皮爾	4月27日 5月27日
Ę	非	CONTINENTAL PARTNER (FOR MAHE ONLY) NEDLLOYD MOJI (OMITTING MAHE)	SA 44 1717	5月1日
		(OMITTING MAHE)	渣華門司	5月11日
<b>3</b>	非	NEDLLOYD COLOMBO OSAKA MARU		4月24日 5月7日
Ĭ美	西岸	MARIS SPORTSMAN NEDLLOYD AMERSFOCRT NEDLLOYD SINGAPORE		5月4日 5月17日 5月18日
j美	東岸	NEDLLOYD LEUVE NEDLLOYD LINGE	渣華累富 渣華利儲	4月27日 5月29日
里	球斯	NEDLLOYD LEUVE NEDLLOYD LINGE	渣華累富 渣華利儲	4月27日 5月29日

#### 置 宜 ----MV. YI FENG----

四月廿四日抵香港

請貴客速到本公司辦理提貨手續 兼收南通武漢什貨

> 四月廿七日截貨 四月廿七日開航

總代理: CAPITAL VICTORY CO., LTD. 接洽處:華咸船務有限公司(貨運部) 香港干諾道中64號中華廠商會大厦18樓 Tel: 5-456346 (6Line)

#### 九九金·本地倫敦金 四月廿一日(實生銀行提供)

( 毎兩港元計 ) ( 毎安士鄭元計 ) 開市 3.181.00 343.20/343.70 最高 3.187.50 344.00/344.50 最低 3,176,00 342.60/343.10 收市 3,178.50 343.10/343.60

-5.50-0.30-7.40飾黄金(每兩)3,370,00(平) 飾白金(毎兩)4,050.00(平) 富格林質入: 2,675,00

實出:2,685,00 枫葉金幣買入:2,747.00 寅出:2,755.00 白銀(十安士) 400,00(平)

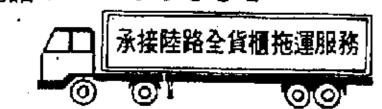
拆息隔夜6.0厘 一個月6.5厘

#### **四**有成行貨箱運輸公司 YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO

香港一往返一廣州市及廣東省各地代! 客報關、直接拖至收貨人地址、貨櫃齊し 備・発租・中轉貨物・直運至世界各地 ,並可豁免香港中轉簽證。不另收費。

地 址:香港干諾道西40~41號東江大厦八樓 電 話:5-591937-80 廣州辦事處:廣州市糧油食品進出口公司

人民南路163號 電 話:882590 861530 文錦渡辦事處電話:39702 香港區聯絡人:羅超耀先生,陳錦波先生 直線電話:5-489554



#### CO

月明與貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO. LTD.,

承運來往香港至廣州及廣東省各 地陸路運輸,直達收貨人地址, 代客報關,並備有貨櫃車及各噸 位货車運輸服務。

香港聯絡處:九龍彌敦道589號 廣東省銀行大厦301-2室 香港聯絡電話: 3\_841138 3\_841105\_6 深圳聯絡電話:39788 廣州聯絡電話:774835 佛山聯絡處,佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號) 佛山聯絡電話:86204,85514,86159

#### 珠海經濟特區 珠成海陸運輸有限公司 ZHU SHENG TRANSPORTATION CO., LTD. OF ZHU HAI SPECIAL ECONOMIC ZONE. 珠海市香洲先烈路九號 電話:24461 22360 電掛:7130

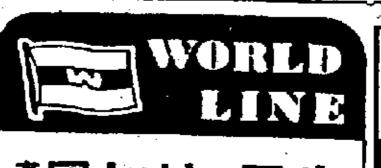
香港 澳門→ 珠海(香洲・九洲港) 珠外103 珠外201 永接集裝箱· 散裝貨及重型機械

珠外104 珠外202 香洲:逢星期用、六開航 珠外105 珠外203 九洲:每星期一航次 珠外204

一另有專船承接集裝箱及散裝貨前往廣東省沿海各口岸—— ★承接世界各地轉口貨全程服務

本公司國內兼自備有貨櫃車・吊機車 及各噸位大小貨車等設備代客戶承運 由珠海至廣東省各口岸運輸服務。

香港分公司:珠成海陸運輸(香港)有限公司 香港灣仔洛克道81-85號莊士財務中心21樓 電話:5-281111-8 收貨站:香港灣仔貨物裝卸區內。



<sup>就</sup>星加坡·巴生 ORIENTAL BEAR 4月26日到 東方熊 4月27日剛

CATTLEYA 吉 利 5月6日到 5月7日别 SILVER LAKE 5月15日到 銀

5月16日開

總代理:大源船務有限公司 香港德铺道西如一印號西區中心大厦廿一樓 電話:5-468151 5-401521 收貨站:東源大地貨倉 電話:3 497632 3 408020



#### 香港二珠海二中山 船名:新源順四號/利興

★毎天航次(全貨柜) 珠海,中山,顺德,佛山,廣州 ★毎星期二、四、六(集裝貨柜及散裝貨) 珠海、中山、順德 **并**備設清關,貨物倉庫及貨柜堆塲

收貨站:交通群港灣起卸站內:電話:0-203605 0-203660 香港↔澳門

全貨柜、雜裝貨柜及散裝貨 日 航 次 船名:新源順四號/永勝利 香港收貨站:屈地街起卸站內

九龍收貨站:裝滿醉酒灣起卸站內 香港代理:義德捷進(香港) 九計彌敦道688號旺角中心第一期702室 電話:3-932207-9電傳:52392 ETHKL HX 珠海九洲港碼頭13號室 電話:22102

F.E VANGUARD

LI SHAN

ZIM EILAT

HAPPY STAR

OASIS ALTAIR CHUNG LIE

WANLIE

GOWA

WAN CHUN

AFRICA MARU

WULIAN QUAN

XIANG JIANG HSING HWA

YONGAN

HAIDA

TAI LAI

WILLINE TAIKO

FAIR RAINBOW

OCEAN TREASURER

SKY HORSE

RUEBELAND

ORT BEAR

MERCATOR

NICOLE

EVER GENTUS SHUY U QUAN

SEKI NAGOYA

ALS STRENGTH

LANKA ATHULA EVER GENTRY EVER GUEST JAPAN APOLLO

HAI MING

AUSTRALIA

RAINBOW SUN HOPE

ZHI YIN

ALTIS

LUNA

MUDANSHAN

KOYU MARU

AMBROSIA

ROYAL STAR HP. NAMJIN CHIN CHUN

GLORIA

JIN XIAN QUAN NEW HAI LEE

TSING YI ISLAND

HANJIN LONG BEACH 美國

V.119/86

V.45/86

V.39/86

V.103/86

5月19日落貨 5月20日開行

5月16日落貨 5月17日開行

5月5日落貨 5月6日開行

4月28日落貨 4月29日開行

MARINE CONTAINER

ŕ	版五十第	夏立八田	1 E	十月三年寅丙曆	ing The	<b>郵</b>	ے۔	大	二期	星	п ==	肚 月 四	年六八	九 <del></del>	張 四 第
	今 一 か が が が が が が が が が が が が が	在港西海 在港西海 在中八)的 在中八)的 在中八)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在中一)的 在一一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)的 在一)一一的 在一)的 在一)一一的 在一)的 在一)一一的 在一)一一的 在一)一一的 在一)一一的 在一)一一的 在一)一一的 在一)一一的 在一)一一的 在一)一一的 在一)一一的 在一)一一的 在一)一一的 在一)一一的 在一)一一的 在一)一一的 在一)一一的 在一)一一的 在一)一一一的 在一)一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	是 伊	用 JIA HE(上午八時)	中午(下(下)八六 下) 午) 午午 十四 時 で 二 「 「下午下) いっ いっ いっ 一 で 一 で で 一 で で で で で で で で で で で で で	油 油 現 現現國 國 國國 國 黄言現現 國 深 國國國 湖 A A A A A A A A A A A A A A A A A	易天滿海海東 來漢渣 韓立福美 音福 海艾明 飛帕光立 游美列利亞 陶苗東蘇維翔嘉皇洋方 崮江華 國談興國 吉他 春奥天 航澤大議 嘉國治來利 南尼方潘常河资迅丸 研元 百逢馬 根河 雅爾二 第百門馬安一亞迅亞 配额源航 倫 真 证 尼 遜 士克號 过稀套馬 號 航	E基ADRIAN MAERS? MAH II(上午) TRADE RELISH(上 SKY HOVER GEROI MONKADY( NEP.AGATE(上午/III OCEAN RESOURCE SCANDUTCH ORIEN RHINE MARU(下午III HANGANG GLORY (NL.COLOMBO(中午) KOREAN WONIS JIN UNI MODEST FOO HSING? AM, LARK(上午六時) POQUITA KARI(中午 FROTA MANILA(下戶 FROTA MANILA(T戶 FROTA	午上等5个明明(一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	古國國 國 現 現 國國油現 現 國國 現 油國 國國 現 油劑 國國 思日列際際B際代A代際際職代代A B際際代A旅際 陽縣代2橋 地名 医腺系代 A B 网络树木 一种 一块	等新新延榮海斯 一	YEA 輪 AI YUUUN 學文 買777133421131 555755322619544	NING HUA VU HAO A SHAN S PRIMO 3 778.30 7.40 778.30 8.30 778.50 1.73 11.80 3.00 353.70 0.00 110.70 2.00 312.80 9.00 563.00 9.00 563.00 9.00 563.00 9.00 563.00 9.00 563.00 9.00 357.90 8.00 357.90 8.00 39.50 9.00 30.50 9.00 30.50 9.00 30.50 9.00 30.50 9.00 30.50 9.00 30.50 9.00 30.50	外 货目比比丹加西法英美挪荷香新奥意瑞瑞澳外 本時時克大馬法 克 加地大士典洲本時時克大馬法 克 地名里法克洲格图邱朗朗元克邱镑元朗盾元元令拉邱朗元	一百 230.89 232.05 一百 143.92 144.64 一百 45.13 45.35 一百 486.29 488.73 一百 319.35 320.95 一百 45.40 45.62 一百 127.69 128.33 一百 41.11 41.31 一百 147.03 147.77 一百 20.61 20.71 一萬 21.05 21.50 一百 171.80 172.66
*****			YKLINI	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	*****					(震)船组			mmy.	]	
minimum minimum minimum l	M.S. "HERMES ACE" <b>契門接儎:日發船務公司</b> 大月十九日落貨 大月五日期行	T.S.K.LINE  直往-新加坡·雅加達·泗冰  M.S. "SOVEREIGN ACCORD"  夏美雅士  M.S. "SOVEREIGN ACCORD"  不 连 倫  T.S.K.LINE  AM.S. "SOVEREIGN ACCORD"  E. A. E. E. E. A. E.	海	林樂 五年·東非蒙巴薩、達厄斯薩巡姆 所:"KONKER NEREUS 所:"KONKER NEREUS 所:"NIMROD" 所:"NIMROD" 和:"NIMROD" 和:S."SEA MASTER 1	一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种一种	M.S. "KONKAR NEREUS" 直往一阿嬪巴 直往一阿嬪巴 M.S. "KONKAR NEREUS" 直往一阿嬪巴 文本 一	直主·塞导传、只女给音号、门号号、门号号、原写传、双、S. T. INDEN. 四月廿九日落货M.S. T. INDEN.		M.S. 'Y.S. PROSPERSOY:  M.S. 'Y.S. PROSPERSOY:  M.S. 'NEW OASIS!  M.S. 'NEW OASIS!  T. J. T.	+ M.S. "POQUITA KAR" 古 吉 達 遊斯灣全貨箱航線 M.S. "OASIS ALTAIR"	文子、石工EL M.S.:AMIBROSLA: (有+者不去阿簽巴) 直航進打、阿捷巴,全貨箱服務	直往-悉尼、墨爾本·布里斯班 五月四日開行 東方大使 工月三日獲貨	配洲明珠 四月廿七日落貨 配外明珠	一角客付貨請到本行接給是荷 資客付貨請到本行接給是荷	M.V.:MAH M: 要月廿三日落貨 四月廿六日下午開行 M.V.:BOONKRONG I: 五月二日落貨 五月五日下午開行 本月二日落貨 五月五日下午開行
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	本 及 企 文 有 収 公 引 四月廿四日由上海抵港 M.S. YAK EAST YANGUAKD:  「	XHEN ZHU ZHEN ZHU YU HENG	廣川 M.S."KWANG CHOW"	知 音 N S " ZHI YA" 为 为 二 可 对 人 日 由 武 英	林海一五 四月二十日朔港 直放 是个 25 四月二十日朔港 直放 是个 25 四月二十日朔行 直放 是个 25 四月二十日朔行 直放 是个	李 1. V · XIN HUA 1 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	日 "NIP 利 化 總不 電話	合 4月 N HOPE" 4月	1日到 新 清	加 坡 货理 司	月19日 月19日 月4日 一十次 (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本) (本)	SH M/V 上球角角 中华人 金叶 声音 图 SH T T T T T T T T T T T T T T T T T T	ANGHAI J CORPOR JIN JIANO 明客貨 明本貨 月 8日 海 第 23日 海 第 23日 海 第 24 名 PING 1 4 1 27 RISHA 1927 RISHA	INATION :	下貨運服務 港灣 抵上海 月27日 4月30日 月12日 5月15日 七月道放上海 一门 (SES LTD. 上野2402室
	CHINA	A RESOURCES S號華潤大厦 1949 出口	TRANSPORT	言篇有月 ATION & GODO 17582 H-8317572 H-83	R 公る		香油代王		3 万	局船		有限分	・ 司 田 入 港・海口、	港干諾道中 口:5-8150 口:5-4405 三亞定期智	152-155號19樓 995 5-447402 555 5-434861 全貨班輸



\* 各大城市之火 享包卡及電數 貨運

\*本港直達廣東、福建之貨櫃 拖運

※本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

如大宗貨物,可特别安排專船接運

杏港二厦門 貨箱班輪

收貨期

抵/離期

28-29/4 28-30/4

名/航 次

嘉禾 "JIA HE"V.AJ016

有值二號 YU HENG 2 東方王子 ORT. PRINCE 東方面商 ORT, EXPORTER 木星雅士 JUPITER ACE 彰美拉二號 PAMELA II 福他馬尼拉FROTAMANILA 萬實際丸 MONT BLANC MARU 去 泰勒總統 PRES. TYLER 東平二號 TUNG PING 2 安娜馬士諾ANNA MAERSK 海島琥珀 NEP. AMBER 基斯尼夫 TIKHON KISELEV 賓嘉柏美 BUNGA PERMAI 利是馬士基LEISE MAERSK 泰區翡翠 THAIJADE 基士艾莎女CHRISTINA ISABEL 新星加坡 ZIM SINGAPORE 海島鑽石 NEP. DIAMOND 新华一號 XIN HUAI 馬士基天保MAERSK TEMPO 中華瑚样 R.R. RATNA 美國紐約 AMERICAN N.Y. 愛登堡城 CITY OF EDINBURGH W 渣準累當 NL LEUVE 韓國長壽 KOREAN CHANCE 莅举纳索 NL. NASSAU 東方熊 路易士馬士基LOUIS MAERSK 海皇珊瑚 NEP, CORAL 萬花開 MAJAPAHIT 協和大同 KYOWA COSMOS 亞洲明珠 ASJAN PEARL 安琪愛利 ANANGEL ARES 門羅總統 PRES. MONROE 世界之獅 WORLD LION 澳大利亚 日徳蘭迪亞JUTLANDIA 苗卡君文 NORASIA CARTHAGO 歐 太平洋陽光PACIFIC SUNSHINE 質卡妮利斯KONKAR NEREUS **香港伯美利THOMASEVERETT** 順華碧班 RAGNA BAKKE 祈福馬士基CLIFFORD MAERSK BRUNEI ASIA LINE 汶萊沙巴砂朥越特快航線 (乘收12/20尺貨櫃及冷藏櫃往各港口) NAN SHING 直航:納閩、亞底、山打根、斗湖 SPECO EXPRESS 直航:汶萊、古晉、詩巫 SPECO TRUST 直航:納閩、亞庇、山打根、斗湖

總代理:國光船務公司 九龍瑞興大厦 9 樓 電話K7224868 YAU SHING HONG CONTAINER TRANSP 香港一往返一廣州市及廣東 客報關,直接拖至收貨人地址 備,兇祖,中轉貨物,直運至

PRAVADE SEA

直航:汶萊、古晉、詩巫

巴越海

本公司承接

車包卡及零散

、福建之貨櫃

輸、拖車、入

箱拆箱轉箱及

儲倉服務

貨運

拖運

**卷** / 州 逢星期三、六開航

福 州 每四日一航次

梧 州 每隔三日一航次

24/4 26/4 28/4 30/4

23/4 25/4 27/4 29/4

每四日一航次

達星期三、五開航

新港/北京 熊岳城 220

青島

珠海

廣州/黄埔

平绑城 195

並可豁免香港中轉簽證。不 地 址:香港干諾道西40-41號東 電 話:5-591937-30 **| 廣州辦事處:廣州市糧油食品進出** 

人民南路163號 電話:882590 8615 文錦渡辦事處電話:39702 **| 香港區聯絡人:羅超耀先生,陳錦** 直線電話:5-489554

> @ @ I 00

華教授。據大學當局的解釋:「

<sup>於</sup>學,特別頒予退職教授以表揚

引大學之實貴貢獻。所有榮休讚

《狻頌者與大學永遠保持密切聯

**《作為他的學生,已經十年有多** 

上態學了一課。在同學們眼中,

他教學認真,他每次在授課之

|楚地寫在黑板上・譲同學們心

準確・所以毎節都能輕鬆地完

學選擇了大帽山北麓的一處灌

|小時不斷地記録當地氣温、濕

便架起帳幕,通宵工作。第二

正感到萬分疲倦之際,已見杜

望我們,使大家的心情,頓時

任教。有一次,因為要搜集一

每個位可排大字四個

三十六個・收費十元

鹿鳴街15,22號地下

:原厰空調12座冰箱

港國內設有維修廠

及小松機械

**☎**3~621570

5386

車冷氣音響

的士頭・日吉

遙遙頒先

和服務方面

型插版速率

限公司

中心18~19字樓

7677,5-651377

材,和杜華

大集團代表陳日恒。五十二〇一六四〇,青島市駐光五十二〇一六四〇,青島市駐光如家取項目更詳細資料,電

引進項目

南京

白

去年超

過五千頭

生牛

運香港

料預士人業行銀

**蜆殼電器設廠內地** 母微波爐將在本港市場推資額約1一千萬元

。華四司

洋月前職

輔九度 與日組*隆* 

公職經 司。理明

本離副

無其李

關今班

2 後正

司啓

国军国 此外生 醛一已本 聘切於公醫

摩登收買

対験貨・残貨處理倉貨・水貨・次貨・次貨・次貨・次貨・次貨

月三年寅丙曆農 易貿 資投 與 、四、二周毎

一、CZ、NOBS、NS,《70)衛生殺蟲劑,《80)大理石開採、加工薄板生產線,《81)引擎石墨固體潤滑劑生產線,《81)引擎石墨固體潤滑劑生產線,《81)引擎石墨固體潤滑劑生產線,《81)引擎石墨固體潤滑劑生產線,《81)引擎石墨固體潤滑劑生產線,《81)沿藥石墨固體潤滑劑。 (80)大理石開採、加工薄板生料,《80)来疏键頭,《80)水浸法提油及油脂精劑。 (80)未随到,《80),不飽,《10),不能到數人。 (80),以是一個,(10), (80),以是一個,(10), (80),以是一個,(10), (80),以是一個,(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),(10), (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80),) (80

加後的赤

香港干諾道中15至18號大昌大厦六樓 定期特快貨柜服務

萬花開 MAJAPAHIT 高華 GOWA GOWA V-5SB V-7SB 16-22/4 21-27/5

V\_6NB 24—30/5 V-6NB V-4NB 18-24/4 2-8/5 13-19/5 10/5 11/5 12/5 15/5 17/5 19/5 20/5 22/5  $\frac{21/5}{}$ **函到到到到到到到到到到到到到到到到到到到到到到到到到到到**到 22/5 23/5 26/5 28/5 10/6 11/6

散裝貨服務

東城輪 KOTA TIMUR (V-E350) 27/4抵港 28/4開行 直航、喀拉蚩、都拜、科威特、蓬曼、遮打、阿喀巴。 (星加坡轉載莫格迪紹,蓬爾埃斯薩拉姆,苛迪特。) 海城 KOTA WARUNA (V-E336) 14/5抵港 16/5開行 直航:星加坡,莫加拿,遮打,阿喀巴,蒙巴隆。 祇收散裝貨服務,船邊收貨。

櫃/散貨收貨站:黄埔貨運碼頭有限公司紅磡環海街黄埔货倉 植貨電話:3-340569 散貨電話:3-644283

到一雅港

收貨 截資 到一難港

MILD OCEAN(通洋)Y8619 7/5 13/5 15-16/5

特快直航星加坡及印尼 獅城 KOTA SINGA

代理:JSA (HK) Lld. 收貨站:青衣富大集運 電話:0~4972411 0~4977073 S

中國對外貿易運輸公司廣州市分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhou Office

香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸 深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

Freight-Trans International Co., Ltd.

香港二天津(新港)貨箱/雑貨班輪。

(散裝航綫)

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東、整箱貨

香港二上海散裝貨直航班輪

到一點港

中國對外貿易運輸公司一一香港天津集裝箱航線

Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港二上海全貨箱班輪

兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸

China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港二天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

電話:5-8449198

TIAN LONG (天龍) V12 26/4

25/4 25-27/4 XIANG JIANG(海江)Y8616 4/5 10/5 10-12/5

TRADE RELISH(易津)

1/5 80/4-8/5 TING JIANG (汗江) Y8615 12/5 18/5 17-20/5

TIAN LONG (天龍) V13 12/5 18/5 16-21/5

收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL)

輝騰有限公司

香港中環原樂大厦37樓(3718室)

Tientsin Marine Shipping Co.

天津市海運公司

理亞股份有限公司

Asian Development Co., Ltd.

上海市錦江航運有限公司

收貨 截貨

MILD OCEAN(选注) Y8617 24/4 30/4 1-2/5

TIAN YUE (天耀)Y51B

SKY HOVER(天翔)Y88B

TING JIANG (3T32) V8613 25/4

TRADE RELISE(易津)

運公司 各地區,承運一切 ,能即時為客戶攝

3-818311-3線

港鰂魚涌船塢里8號 厦工業大厦十一樓B 專: 72179 FWDEC H.、 公司

型發電機、風機・ 車、油缸車・

政府告示的翻譯

知是否屬實。

在中文地位越來越形重要的今日。

香港政府實在應該率先樹立榜樣,在屬

下各機構部門印發刊物,發佈告示時,

注意一下如何提高中文翻譯水準的問題

旦傳達到千千萬萬駕車人士的手中,因

而促成香港語文程度的低落,政府就難辭其咎了。當

然政府其實也不是不重視中文,自從成立中文公事管

理局以來,每年都積極招考中文主任,發掘翻譯人才

。問題是每年招聘時,甄選的標準到底是什麼?側跟

應徵者考翻譯時,考官相當嚴格,要求字字「忠實」

,例如看到"Play A Role",必須譯成「扮演一個

角色」,"Channel"一字則需譯為「渠道」等,不

假如我們明白了原文的意思,再按中文行文慣例認出

來,以運輸署小册子前舉例子來說,就會譯成「違例

駕駛將逐項扣分,當所扣總分達到某一敢目時,駕車

者可能遭受吊銷執照處分」,豈非簡單明瞭得多?

翻譯最忌不問情况,字字死譯,即使公文亦然。

,否則像運輸署發印的這份小朋子,一

(五、完)

☎3-325331~2 車塲:0-772266

三年寅丙曆農

R

族

引進項目 5 進頂目 燒,(44) 85)果蔬罐頭,(86)果品加工,(87)海藻加工,(86)果品加工,(88)颗粒,(90)花崗岩單向切割、大理石雙向物則、(90)花崗岩、大理石雙向物則機。 大集團代表陳日恒。五十二〇一六四〇,皇如索取項目更詳?

○報○批 成五《作 交八海

天津市海運公司 **Tientsin Marin** 香港二 兼收北京、石家莊、秦皇島

TIAN YUE (天躍)V51B SKY HOVER(天翔) Y88B 收貨站:裝滿現代貨櫃碼頭 (Modern Term 電話:0-239031

環亞股份有限。 Asian Develop 香港₹

XIANG JIANG(錦江)V8614 野日 25/

中國對外貿易運 China National F

兼收北京、石家 \_\_\_\_\_<sup>收貨</sup> 戰貨

TRADE RELISH(易津)

收貨站:麥涌現代貨櫃碼頭 (Modern Term)

上海市錦江航道

香港⇄

Shanghai Jing J 香港

牧貨 截貨 代理:JSA (HK) Ltd.

MILD OCEAN(选择) V8617 24/4 80/4 收貨站: 青衣富大集運 電話: 0-4972411 0

中国對外貿易運

SIXUITAXE China National Fo Guangzhou Office

香港⇄廣州 深圳、廣州、東莞、石龍、佛」 蛇口、梧州、太平、花縣、從化 珠海、廈門、泉州、福州、湛泛

2.我至會生增港政

第

世界與我

,是十五,不是五十,而有些人則連十五美元也没啊! 貧窮的人會快樂嗎?他們大部份每月的平均收完的生活雖然比較簡樸,但看來都很快樂呀!」是的生活雖然比較簡樸,但看來都很快樂呀!」是你的當地學者說:「你們的國家風景真美。人類不過末安排了一次遠程的登山遊覽。旅遊車正在一個東安排了一次遠程的登山遊覽。旅遊車正在一個東方,等看因公前往斯里蘭卡。接待當局

俏這,在竟紀<del>命在</del> 俏邊而饑還八即號





正舖地址:新界元朗安寧路89號地下

話:0-780889 0-768641

香港夜里 各地飛機票 香地飛機票

全新自動乾洗設備

比質量 與正全自動大型機 比價格 只售港元十三萬伍

比服務,國內到處有維修站 比信用·國内到處有貨可看

請為自己多考慮免受到損失

香港辦事處:九龍彌敦道789號健果保險人厦704室。電話:3-808378

分店地址:新界上水馬會道102號地下

天早上天邊剛露曙光,大家正感到萬分疲倦之際,已見杜 教授問談中提起這件事,他竟然很熱心

專營各國名廠汽車零件、保險玻璃

一8 南平斗車 2 —10 噸度用 車21-42座旅遊車 電話:3-969255 中成行

常備現貨供應專人國內指導安裝歡迎中國貿易查詢

去年原大學校立會通過以榮休講座教授名銜頒予最近

榮休的生物系講座教授杜華教授。據大學當局的解釋: [

榮休講座教授名銜為一項榮聲,特別頌予退職教授以表揚

其學術上之超卓成就及其對大學之質貴貢獻。所有榮休篩

座教授均為大學成員 , 英獲頒者與大學永遠保持密切聯

了。我選修了他主講的「生態學」一課。在同學們眼中,

他是一位敦厚仁慈的學者,他教學認真,他每次在授課之

中有數。時間也掌握得相當準確,所以每節都能輕鬆地完

成他要講授的課程。生態學實驗包括一個「野外實地觀察

」的大型實驗,當時我組同學選擇了大帽山北麓的一處灌

木林地,因為需要二十多個小時不斷地記録當地氣溫、濕

度和其它生態的變化,我們便架起帳幕,通宵工作。第二

、燕教授和他的太太專程來探望我們,使大家的心情,頓時

首觀測民謠的曲調來配合教材,和杜華

地替我找唱碟和绿音帶,更難忘的是他

親自把歌曲唱了一遍。他能夠在繁忙的

行政和教學任務中抽空來幫我婦製教材

,充分證明他是一個身體力行的學者,

在我心目中,他永遠是我的一位良師

我畢業多年後返回學校任教。有一次,因為要搜集—

,必定先把該課的大綱清楚地寫在黑板上,讓同學們心

我認識杜華教授始於我作為他的學生,已經十年有多

香港和龍高山道九號地下B舖 每天每個位可排大字四個 電話:3-337728,337383 電傳:37621SERVO 細字三十六個・收費十元 **延掛・SERVOAIR** 傳真: 3-7210296 新日本翻新五噸~24噸自卸平板車冷氣音響 方 左 軟 豊田・五十鈴・萬事得麵包車:原 厥空調12座冰箱

新全新雙排座0.75~1.75噸農民車·的士頭·日吉 電話・3714511037601714 翻新實力油渣十四座26座42座·本港國內設有維修廠

日野卡車3 噸至15噸 自卸車B 噸至14. 噸·42座旅遊巴士 小松 D75 S -- 2-3 D95 S D60 P20 H T 510



在品質、穩定性和服務方面

經銷世界各國名牌冷庫、冷藏設備,專業人士為 客設計安裝各類:海產、肉類、蔬菜保鮮急凍冷 庫,可派員到國內實地接洽設計,大量生產不銹 **鍋冷藏棚,代辦進口國內手續,歡迎諮詢及訂購** 地址: 九龍官塘道311號地下 電話: 3 7564570 3 7567663

上朗貿易有限公司

彩視影版有限公司 香港英皇道1065號東達中心18~19字樓 電話: 5-651433,5-647677,5-651377 最新抵港原廠冷氣音響12座位 ·歡迎試車選購或訂貨至中國各港口

燙金機·木紋紙 /恒進工程公司5-629680 香港鰂魚涌船塢里8號

德信汽車公司九龍城延文禮士道577號地段四3-383213 3-383969 華厚工業大厦十一樓B

大成鑿岩機 有限公司

日車牌產品: 大成S--55型手風鑽・ 大型履帶起重機 大小型發電機、風機。 大成油壓碎石機。

三井牌DC―50A自動鑽機・

電話:③383213

摩托 四方燈 5至15噸翻斗車 CK80,VOR,DXZ18.TMK 價特平 另有多類特種用途車輛·歡迎來電查詢

適行汽車服務公司加路連由道九號·電話:5-768687

86年"日產及五十鈴"全線"左軼"新車系

本田 CG125 | 2至10噸平板車TLD54, SBR, SCR, FSR, JCR500

各款貨車、吊機車、大小巴士、工

具車,提供國內各種車輛配件、冷氣

、機器維修及改裝工程,歡迎查詢。

包装紙 各種印刷紙 影印紙等 零沽 批發 代客切紙 服務特區 偉大有限公司九龍元洲街130號電話 3-7205285-8

三井牌鑽隧道各種設備。 電話圖文傳真機

大同牌各款鑽桿。

及帝三系支撑式打椿機 - 油壓鎚、電振鎚 -

液壓及柴油打樁機・平板車、油缸車

供服務,毋須預約。 地址:九龍涌致道776-778號恆利商電大厦602室 3-818311-3線

集團後求配額貨存 長期美國服裝訂單需包配額 來樣或來料加工可打原牌子 大量收購工藝品瓷器擺設品 存貨量要大面議後全部收購 電傳:48300 TWPES HX **電話圖文傳真: ③7657411** 集團經營信譽卓越

單頭軟雪糕機HK\$21800元 三頭軟雪糕機HK\$31500元 大型硬雪糕機HK\$36500元 棉花槽機二千爆玉米機6400 電碗百登樣條精品保證維修 電話: ③7145110③7601714 餡幣, 48300 TWPES HX

總代理:

九龍尖沙咀加連威老道100號港晶中心802室·3-667257

各噸級貨權車、貨車及重型吊機車,來往廣東省各地區,承運一切 機器及進口設備,事人代辦出入口證及報關手續,能即時爲客戶攝

,歡迎國內同胞洽購。

深圳老人院

四鷹獨立花園洋樓環境幽靜

冷暖設備交通方便西醫長駐

護士日夜護理飲食講究免費

醫療一千元起招收港澳華僑

及國內老人九龍界限街108號

B 2模③372155③392241

「版・出口批發

,節省運輸麻煩,國內本港落單均可,數量多少一樣歡迎,尺碼隨 意,起貨快捷,價鐵特平,紙質亮,歡迎來電詢問 香港地址:九龍青山道瓊林街93---95號六樓(8字)C座

話: K7445610 7445617 7445618

直接日本進口\*常備現貨●送交文錦渡全新豐田雙排座農夫車冷氣收錄齊特價大傾銷第31.000

本號專科:搬廠、開山機、集裝箱、拖車服務

常備吊機車、拖頭、各類型排卡、失事救險車

<del>一</del>來往港九國內各地

125C.C水冷引擎25匹馬

力同級之冠·AEC排氣

系統・6 擋全包風震

全新麵包車●農夫車●吉普車●轎車172226中巴●全新大巴貨車・自卸車

話:3-325725

五十鈴、萬事得電油12座

子,也許是她們在設縮的空間,只管的肯定答案。獲得榮衡的港姐中答的問題,也不可能只有一個是中屬資薪虛榮之輩?這是個不容易回屬資薪虛榮之輩?這是個不容易回

否和一法她

固名高整其

條入知較在尤

的。,度下個擔

乃得的赐人面選

**阅逻了本前** 减担是我身與

失讓名看社他出

目的度

。,,正置親交奇

道二:

へ擇武,你 一第功珊道

八一,瑚是

三條那:

,目給道

夏立八丑

黑幕。 必然不公平 人滅低偏見

绝怕閱暫毅第的信

正不。下定,。準歲

聚等型幾賽備,的,機構

是,原自皇影相次皮

了耿、

忽然抬起

第

切都得也。

命從過你令今,要

,到,,中有話會想世

個得動行陵盗

晋身 敗 服

精神

小翁嘻

|轉突説

樣算不算阿Q

基本法起草委員會討論結構草案時,觸及

到一個「剩餘權力」問題。「剩餘權力」這個

詞,在西報的北京消息中運用的英文是 Resid

是Residual Competence。中華「剩餘檔限

了了另一是Residual right,中國不利餘權

公司是他的是他们

ual Power。國際政法界還有兩個名詞

行政區的關係一個美國。有香港委員提到「剩餘權力」問

題,認為可以研究討論一下。北京的草委之一,資深法學 **黎張友漁認為,聯邦制國家才有「剩餘權力」問題,未來** 

的香港特别行政區與中央的關係中不存在這個問題。這也 之有理。按,美國是聯邦國家,州政府所享有的權力稱 **伸**為「剩餘權力」,或「保留權力」。據解釋,各州可行使

任何未被憲法授與聯邦政府的,同時未被憲法禁止以政府

**議** 行使的權力。但,州政府權力也可能受本州憲法的限制。

看來,基本法的自主權選更大一些。

所 玄遊 出 ,其,來

非洲小園,真是氹鬼食豆鼠吧」那麼神聖尊貴的東位埃塞俄比亞教堂底,故假那個丹尼肯那廝大話西假那個丹尼肯那廝大話西

· 究竟那班盗墓-

へ那次劫?

個能種遇打根知利會 社理心,工階什益福 會解態而老層麼。利

不以許公所求會種或

只他正着希是工話為

、魔工福是打不實取太餐派之崛

• 是者, 理仔道不份的, 免會,

一大學的表現,可是較之其他一些馬房, 知没有那般難譜! 中一人失準, 却還有另一位在脚門。以上週末賽事而言, 告東尼一旦演出失準。便是爆冷之目。以上週末賽事而言, 告東之目。以上週末賽事而言, 告東之目。以上週末賽事而言, 實際不行, 與實際,與與軍馬無線,即使其中, 確實難有人能與實馬無線,即使其中, 確實難有人能力。 也和味得多。

動的的香誰事法提失上外權。委有由國

古問是人 玩能改為 票萬因 的句言查你要遊為

一方類會西時

許易明難乎你有能

見會知太阿再倩各?道太晉她姐

姊上的知笑頭和 妹天。道道露露

的娜-麼:面露

。道道露露

了他娶,,了的以退無追關

得,天來有擇有是復 笑有自的一連選退多 阿時種時位天個想人

在,,做隱是些栽

度都展一於

自交,切一

較保,上 高衛不練 。者少馬」

者,摩艇 少馬迷科 二少馬迷科 一次馬那佐治 一次馬那

的摩摩醬

热氏亞策

馬勝出

率円之, 比的時加

訴與 之中 以央基

以整個馬季而言,摩氏父子也有,馬迷選擇馬匹有個重心。當然,馬迷選擇馬匹有個重心。當然

馬迷會感

從摩加利點港

園,擔口拙想,拿少香非自實可是擁是中

懂予潜九身主,香

水管會在段層

在度的格質私現,相

長令在支標所鐵次外

的人六特準進銹修水

層格通纖解若大牽用

2. 的和厦般的主维有 是殿私,立管,修腐 完 收 人 就 業 理 業 , 蝕

必以字辦立級與此形

方好加,時些來初

紙個些一一寶前的, 仙紅塊條一街,

都皇

朗力.

朗元

后皇

映獻天今

仔妹姣的代三第仔妹帮

紙銀含1仔飛後

品出懷文娜

建工

華國

看入有是攤的吃

、商行區,是最多高樓大厦的地方,性質和 以見其大。可是到了美國,覺得街頭都是 原門面兜了個大圈,相當幽靜,是總的印象 。居住地區分散在市外,是個主要的原因。 人們駕車者多,步行者少,也是一個重要的 原因。 我們來到華盛頓的商業區喬治城,這裏 主,房子都不高,多數是三、四層,行人不 生,房子都不高,多數是三、四層,行人不 是,房子都不高,多數是三、四層,行人不 上,房子都不高,多數是三、四層,行人不 上,房子都不高,多數是一個重要的 

歷 盡 調英語的人去找專就想,一個說着想不完成人,有如阿那時在大學裏教學

1 侧好政到 例。在、人到 今行裝之,方的會把了中

的獎區接船到香 • , 天修雕港 變的船岛的 大中,郊工 使或都 目中變原今 學上作來都 的個、綳

能的然舟水 雪船載變科能質 學成是家丹學 蘇奇覆绷 聯想舟冰是用多 -科·之硬覷它端 學是外的準去的 的船成 了可,語 

天兩明今後最 総性 意慾 題 組女少 忘火情 著名男先白・天後 **嫂 卿 玉** 面女交情 现 鬼老 貌性逼慈 以 大 鬼老 樂新 場今 科女明光 馬友

新

金 映獻場五天今 吟又輾朙揾晚禁情發魂好觀 ・ 呻轉 ・ 人晩 ・ 難姣 ・ 銷妹 花妹姊慾淫 王猛色美又干潮繼院金 • 片情國一夜一春線冠 紹介別特片新輪首點四部金

喜潮春達發

泰國 ABC 鉅資裝修 **快將開幕** 重建完成

洋南旋凱<sup>李</sup> 5-737388 0-461419 天兩後最 主寧湯 海列 華格 武 武 血 火 屠戰獻後 城火映天 交性點流愛三

细路铺头 (2)星銀(1) 五城性 慾 少女組 主吉米端天 演逐路纳娜 映獻日不 演逐路納娜 建政戊戊 年龍:日不 觀面性三四車號毀九十今 面愛·點 地域·點早

都新慶普 速未 天 兩後最 看看 天 兩後最 獎金兩本榮 | 片科全世界 1 像項區獲 | 種幻新界動 葡罗天

宜不童兒 不皇相兩 容氣鬥强

x 820749 **场五天今** 製監雄當麥 麗 午 夜

宙宇都影 發榮公南**滿大日連** 捉逐鬼妖佈死大華 1個怪魔局亡屋溉

半夜門高文鬼

3-661056 5-776351 發榮公南滿大日連 行幣司國滿大日連 捉逐鬼妖伤死大華 1個怪魔局亡屋堰

估分拣

0.762432 作表代節影電際國京東

發藥公泛好讚人人 呼場節電國香 | 表節電國東 1 所滿些廣溝 | 作代影際京 宫进血

都國運海

大手

實債券。本來,持有債券是一種 要責任 一般相信利率向下的趨勢會 是,一般相信利率向下的趨勢會 展,一般相信利率向下的趨勢會 展,一般相信利率向下的趨勢會 展,一般相信利率向下的趨勢會 展,一般相信利率向下的趨勢會 展,一般相信利率向下的趨勢會 一般相信利率向下的趨勢會 一般相信利率向下的趨勢會 新港債券市場如 小多品種 等商業票據, 有更多更應定 在有更多更應定 在有更多更應定 在有更多更應定 在有更多更應定 致,便是其中一種。 医有關。例如發存款所宜的集資方式可供明券不流行,也同現 然在<sup>口</sup> (有金水) (有金水)

善中山,

員邦制成 邦政定聯邦 へ府聯邦

**腐無常來不以,年,顧** 

一也時讓獨

水至任追合 的,地但東小多日是 認所方吃西梅〉小餐 以則西未是的餐椒

。買來,孔芥,一 人,的鐵,上三

、 味其另 尤比架實一 着蔴小點去如

1餐,一經來在必餐必芥一室醬 1而使。以 有辣四〇.

其較二大格為小會知是下上餐就二碟上道芥 地,就也芥其當一什, 方吃必有辣中中隻麼你 > 中有的。——四。當

映獻天今

夜

HB70471

寧貝 李斯主碧文家監

人

透错 5.4

廢感 現銀物情 實紙

京聲華 九七五兩12新 五週第 點點點點點時 場今二 數字大際國舊蒙世奉 映獻天今院兩 午 加紅 滿日連 週四旺映 片鉅士武雄英邁泰美凄 拍實歐國在掛於洲及美雄人人 點點點點 代三第仔妹朝 意又製生嘩 玲碧渺。玲文昊。齊家陳 武 八半四半半 主謝花珍 | 寧湯 | 海列 演遊花妮 | 臣布 | 華格 隊攻特洲角三師雄銳精昂 造血源 不兒 高導尼治·波馬榮李 宜童 倫演地堅佐森田·馬 路緣烟行·點場今京 路緣烟錯·半十早都 玲碧歌・玲文吳・齊家陳 人場是午 人領是白 1 題歡夜 1 配白天 主丹茜化基 演寧貝李斯 • 兒·杜 宜不童兒 (宣不童兒) 變政戌戌:映獻天後 土火水木金:場早今都銀 映放天後 **變政戌戊** 

湧 知

· 人,埋,麼 胡生問單我可

宵天。些到做姐

一都的

不門樓好說

說望?做, 了了一一一

宜不童兒 寬不童兒 賽心聯淫鼠 賽到蕩女 際國 仔港香

H551449

1 片勁軍冠座寶美全 宜不童見。映聯AU田沙 胎魔:九點十都影

半夜門啟鬼 宜不童見。映聯AU田沙

神滿場午奉性場四與半十明 奇風世場四 佛天, 夜獻愛, 點女男點珠, 譚月界, 點

舞魔

不兒片恐 宜童王怖

B.... 67

不見 影慄的影震一 宜童 1 電燈ূূ 路部 法家:場夜午運海

場五天今 一政垂園焼鑑 鉅山藤山圓「 片又聽「明火 傑得 李 演大 作意祥翰 · 導

搜算五:映獻天後 開警場午普盡滾性早新 槍案·夜慶 到花場都

再個看所一再以加響都地

好都到以滿加雅上。遭中

驚。邊隨樵《給泉

,林巒曆。攜

地

中

海

旅遊

業叫

苦

樂,界與馬一般待處布所模現的。快當。音那再到哲淨,地中名

並略加注釋限於篇幅,

(4) (上) 明天再揭露謎

欲問蒹葭意

凌波一葉

北站憶也抵帶龍市旅相連

如開帶中許二因者之特多

樵之於近一山

,勞探南樵數

來一瞬的居知,通

出,《之有京策在版聽散外作增劃港

了說宜增者訂裝 這不生加所為幀版

多典尼四名宜請

额人再草本王專與

南華選擇瞬

總室黃花供

着,。遊比浩大

録近干却 原,有不

被說曾引起重歷的一陣清謎風,新民晚報的報份亦因之大增 等,均不詳。讀者中若有知者 等,均不詳。讀者中若有知者 等,均不詳。讀者中若有知者 ,請赐告。現將這一組詩刊出 ,供同好欣賞。 《一)

,東境朋的抱長到從去百悠

個國,連的相人巴觀第

名一外眼二友才車蘭場的

人路台图字霓的下的的在於知十

員 上現,虹草,,火這十,一

一海,在二燈原燈車車時分豫點

作了江投

晚雨期 固不足 加西臨

,校道汾

富旅對浩話信境托看

有遊許特。了的

。民國二十七年(一九三八) 會,應選擔任參政員的除了國 會,應選擔任參政員的除了國 中九四五年抗戰勝利之後不久 ,重慶新民晚報追述往事,到 一九四五年抗戰勝利之後不久 ,重慶新民晚報追述往事,到 日本君的《山居感懷》五言律 時期首,每一句影別第一屆參政 時間一屆參政 時間一屆參政

盡

四

才成尤中麟工容期

時抱續其國角廠易,

邀着很是腔。裏!要

士一?「〉看如。裔野中打起人或都某某?,有追所為更入居生

教圖是人個比目些界娱,

仍老生十以一現也文思觀文自

下展定地枝開,懷,五標文1風服識道西批社士作,

一,會跨。關追猶安十,化今行裝之,方的會把了中

[艾一業之; 自 日變切發類一有

的造現中並直材, 水船,葉逐到或無 水材並,漸網者非

暖海,對中緯度海 水泥模板中,然 水水,結了一層、 水泥模板中,然 發 放力。 一個、 就 製成了。 一個、 就 製成了。

连種水造的:

,業來一融界,內究哲美生化文的化學,他。美妙區正中設的學國又傾化貢已以

, 家景國但歐十傳

大比船滄

藥區接船到香 。,天修雕港

**變的船岛的 遷商基或造** 

大中,郊工

,心今去業 每區天了,

各性 意慾 複 女少 忘 水情

金

龍

場今

納在博不學大或他美見佔之有到,哲工美士是術學是總國有的側好政到學

疑形 一 他 在 ? 館 : 你 話 遠 尤 図 軍 心 宇

堡へ進後斷新所種壯就四目西了而

子,也許是她們在濃縮的空間,已不的肯定答案。獲得榮衡的港姐中不的肯定答案。獲得榮衡的港姐中不的問題,也不可能只有一個是或屬實薪虛榮之輩?這是個不容易回過發起樂之輩?這是個不容易回

₹辦質的否和一法她 自條人知較在尤 點然重點提判在

望人者法會參 點獲去 象同庭服务 。獎享很 時親飾盤 不進衆等型 可行及等, 能批其都緊 一人爱以語 個都觀左調 一非士評化 的常都選組的 算觀恐續髮標的道,型

事啟全 定任 大頗大 小今把了你 為為為 子玉道。選只着尊奇珊的姑小公 急重怪瑚處娘子孫。了,正置親交奇 居 一在,自給道 心常來孟: 我安蔴該事任錯 事麼照娘了處我 ?心婚親出置本 一思要自乎來 , 決意如想

[你如何選問 這裏有兩日 他對我 我

へ 擇武 , 一 第 功 珊 由玉姑奶 ,這姓耿的就不能留在這一「第二條路是讓你嫁給 八一,瑚; 娘,不 **潛他的** 

九七五兩12新 五週第 點點點點時 場今二 八半四半半間 場今二 難空大際國營課世奉

隊攻特洲角三師雄鋭精最

泰國 ABC 場五天今 一政垂圍燒。 鉅一簾一圓一 片又聽一明

難空大際 江過龍肥

洋 5-737

龍火

女四灣場午 條仔 - 夜

在本 使情情的,尤其是華盛頓。那天我們認事在 原門而完了個大腦,相當幽靜,是總的 一人們不到華盛頓的商店,大抵以衣物、自用。 一人們不到華盛頓的商店,大抵以衣物、自用。 一人們不到華盛頓的商店,大抵以衣物、自用。 一人們不到華盛頓的商業區喬治城, 選是中級以上的人員才會到餐館,是總的印象 一個重要的 等通的數是三、四層,看與各面。 一個重要的 等通的數是三、四層,看則不是 一個重要的 等通的數是三、四層,看則不是 一個重要的 區市頓盛華 九之行州数美東---

北疆 月日

們披行反礙慢漸厚 連 **貢荆各而,得地的** 變象追就研一?一在可超其際界頭宙軟 浩 也可說究西山在哪以過是間、的奧由 無信隨證: 7屋如餐兒說其學享國音秘最 可任之明了一一今館工明對術有防藥,高 特 

變麼我揚的也肅

和漠得舞至息停

莊裏決侯

曲開了立

張坡們一接的相車做了輕射 望璃一張一車繼廂,車快進 。,個張個窗亮的安站的了。

奇紧笑拉也,,停最曲站

好個含地,起燈然,舞車等和影切

着整。微中型 \$

地貼的開相第一住後聲和歌中水儼,捨木類

不單年,一是路再新條的門內出作家檢蒙上往建一門 一里長的馬路 一里長的馬路 一里長的馬路 一里長的馬路 一里長的馬路 一里長的馬路 一里長的馬路 一里長的馬路 地人引以為自豪地人引以為自豪地人引以為自豪地大學工建浩特的主題與二連浩特的主題所屬的這個邊境小學國際工連浩特的主題的這個邊境小學國際工連浩特的主題的這個邊境小學國際工連浩特的 ,體小頂毗草邊的 就建城建鄰原際公 是築,築的的的國作 人多連醒鳥,原閩馬民是浩目德依了襄路 共近恃。市稀沁有的

館車住地僅放廠的將站下而僅,着觀 僅放隨的留者,容十一個,看觀有是在納分 出外連,地處築 足浩二為境旅特預。客初人合褒有 · 空前一顯多,溜,邊時夢。夜排 集然悠一 突是間起草風朝 然那使悠原似,

京論」而以「理 一样對對為有派 一样對對為有派 一样對對為有派 一种對對為有派 一种對對為有派 一种對對為有派 一种對對為有派 一种對對為有派 猶外發一但忍旬授 **濃,之跋覺能大集** 

一興之鼎。」一八教 一江革勞五 此為火?木汝伐《又,歷桶。 

石 寶 k657116

場五天今滿大

貴四,寧方 [人明張波丈

傳銷自赴,帆綏壑 人熱軍 扮本一北一 將河名演人飛主九

造藏血鐵

頓盛華台舞利月明爆新贈

五

于 野 湯 希裏 光浩 宗鎮

動行林哈

演情友麒華黃·强少徐 學即動血式自一掃大餐 發將。行浴殺次蕩舉方

天

春潮

鳳翠0 6495929

助血式自 1 行浴殺 動

總巴花河沙 | 園大口角牛 站士園畔田 | 側花淘道頭

天兩後最院兩 作新士利謝大色片無色美首 傑最資扶導情王敵情國輪

花妹姊慾淫

**渴飢性婦主**變

光浩郡 强少徐 宗鎮》 百麗 鳳彩3 7993093

院總

 映院戲問六

 能
 火

 商
 天

 門敲鬼半夜

 舞亂魔羣

 宮
 选

場市新沙地 廣城田址

塲五天今滿大 發於動血式自一落大醫 1爆終行浴殺次!掛方 發於動血式自一蕩大警 1 爆終行浴殺次1掃方

半南半12・鮎・鮎

龍火

國劇粤鳴鳳千 **婦 不 胡** 謝 文 心雪・歳千

光浩郎 强少徐 宗鎮湯 金茂坪

映獻今院兩 代三第仔妹靚

人驚夜午

製監雄當李

生 林 歐 吳 陳 演嫻淑玢碧玲文齊家

旅之洲非 行發司公片膨際國合聯 别特味祖 緻細技演

像金項7延勿看速

高爱性色金· 場早今聲新 海女明光 寶寶 質球 場五今院兩 代三第仔妹靚

人麗夜午

製監雄當麥 主 林 歌 吳 陳 演嫻淑玢碧玢文齊家

場五天今 就見半半 強人鬼人 場五天今 亂羣舞魔 一片生物 傑家大鬼 作又製鋼

₽金\*

。都

我的"心病

吟又輾朙揾晚禁情發魂好觀 ・呻轉・人晩・難校・銷妹 花妹姊終淫 王猛色美又干湖線院金 ·片情國一夜一春線冠 紹介别特片新輪首點四能金 喜潮春達發

映獻場五天今

路綠烟<sup>行·點場今京</sup>

鉅資裝修 重建完成

快將開幕 傑得 李 演为作意祥翰 · 当

詩樵西較比 向獨映苔亂泉翁而。先情他又睡柯墨歌西名南俗東專翠鳥一掛山論但輩境當學,遊區為樵。海梭 奔吴。連沙,元中通風虹、寫粤道鄉在氏意,席,在緒。之 避鉤孤年奉緑孝。,。。一景入情人此如遊清芳徘百處明美。 不, 蔣事仰六的介留講張, 七是可主的蔣依個反石他學學所師章 人完勵之腕,良以師太 

後友暖若統一面光貨。 買,,告水兩馬人店顧商二 了天我路巴 有避許符。」的一丁大技路巴魅者多在他我情北莫晚到線托 素 面高式站樓連檢事呼的夜體高,建的浩查接呼草不 四四,格車大二防外風魔裏 圆身人連組夜光增站繁鐘就 制眼符的之明被變酯人知站大 : 術冷。車長晚

化 以 設 證 道

》,载有南宋德祐太學生日時也有領會錯了的。一首詩或詞,究竟寫的生

生《百

善和惡的深淵去擾取 災厄降臨之際,我便從

**够造的意,但们不塔** 

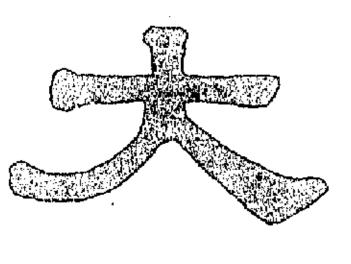
追出下地因兩作題求一半進此人風、

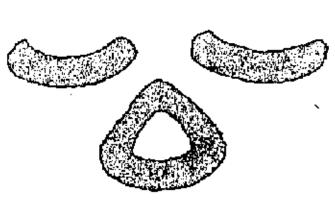
的個段行坡的格孤去

形不起了對遭而僻作 象見, 發拜際言羽自

與猜

不是超鬼李八.







342 Hennessy Road Hong Kong 公限有(港香) 銀 ざ 失 二印督

七至一八一七五七:機總話電 BLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX

賣幣港售零 張大五紙出日今 承 司 公 限 有 務 印 利 有 港 香





舌: 3-436241 3-895450

煌甦 港觀

會增規密 改 劃 規定,在會議十五天 意見分歧。 ] 意見分歧。 ] 探取協商的方式解決 不起草委員會盡量 ,特别是香港各界人 一大的意見,同香港特 工的意見,同香港特

夏立八廿

前提就是可以見得就 

選 必了壁也陽親。通尉交置色後。②?」。回到 了,至一有一既文,洛 了大,元師對通舉詣〇

一必以及之, 坐門者時 與佳其實尊一, ,皆李

下來的見歌在我們道一代斷絕了。 這是四耳相傳,祖孫接代,一直 理到現在。彷彿具備什麽神秘力量似的。 過極的是,今天許多青年朋友,特别是 道見歌《月光光》,儘管孩子們對 道見歌的內容不理解,還是到處 在口邊,始終搞不清。我們絕不能把這首祖 在口邊,始終搞不清。我們絕不能把這首祖 在口邊,始終搞不清。我們絕不能把這首祖 在口邊,始終搞不清。我們絕不能把這首祖 在口邊,始終搞不清。我們絕不能把這首祖 在口邊,始終搞不清。我們經不理解,還是到處 我們小時候都愛唱這首廣州

在可恨。如今元軍將令事到如此地步,實制與主持朝政。又說相,主持朝政。又說非國中,對對似道兵敗,不可以,對對於政府,

期三十六新 以在,收在耳花者。上湖是。道元。燕作惟起送遊紛繞「闕的一從首兵徵

一 ●豐田YH50原廠冷氣收錄機12座 ●豐田LITACE 8座冷氣客車 和●萬事德左軟12座冷氣收錄機小巴●豐田LH 51原廠冷氣12座柴油小巴貨 山崎有限公司

不之間,發就律藝流道。容穿起為

傳真電話:5-418180 **2.3** 

ー積無用是へ叫

返治

典成 故語

,,一筋

深圳市東智路機電設備公司505室 電話:24269 電掛:0513 )小轎車 福州市福馬路福州汽車廠銷售科(蔡生洽) 電話:57866

歡迎國內外同胞洽購、批發、聯營垂詢。

廣 每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元

適行汽車服務公司加路連山道九號·電話:5-768687 全新日產BF22豐田RY21雙排座農夫車 全新豐田YH50左右軚12座麵包車 鄉翻新五十鈴SBR/SLR5—8噸平板貨車 面翻新日野ZM實力CW12噸自卸泥車 各類日本翻新特種車吊機等

原廠 豐田 15座 高頂豪華巴士 YH71 B

農夫車:豐田、五十鈴、日產、 豪華轎車:日產 🕺

●五十鈴1.5噸雙排座農民車

現貨供應

SCR480 實運貿易有限公司 九龍渡船角文昌樓40號2樓

KL560 **:** 3-915011 **断助聽效果更完善(設有維修部** 

翻新貨車2部 3-915027

國汽車經銷中心力勁車行

大量黄蔴籽供應 面紙機、袖珍面紙製造機 港澳總代理和聯貿易公司 轉口貿易一定要

企業四德機械股份有限公司 全自動唱片、賀卡、請帖、信封、印刷機、飯盒機、筷子機 全自動濕紙巾機、餐巾機



適海員、公幹人員監 手錶・掛錯(價廉物美) 香港皇后大道中367號 萬利商業大厦906室 **35-418005** 5-416618

耳聾嫐機 寶昌公司 九航头沙阻金巴利道 16號香槟商集地下八宝

五十鈴7噸

五十鈴5噸

世界工商刊物有限公司

台灣電子電器商名錄 台灣工肅黃頁年鑑 海外首飾圖鑑85 南韓工商名錄 日本工商名錄 中東進口商名鋒 日本電子名錄 台灣機械五金名錄 世界名表圖鑑 86版 尖沙咀星光行1421室 現貨供應

:海寧企業公司 地址:香港銅鑼灣渣甸街5-19號京華中心701室 電話:5-773845 5-583098 5-582978

全美國進口商名錄86/87 美國製造商名錄1986 計列全美115,000家廠商地址等資料。

55,000種機械、電子等產品分類排列。



本翻新自卸車,特價供應五萬餘元

瑞士標準無痛穿耳器

每支穿耳器手柄上均鑄上 新穎人造首節

耳環 手鏈 戒指

高級鍍金頸鏈

暢銷國內食品設備 及經銷意大利雪糕機、冰淇淋生產線、蛋簡製 i機、糖菓、餅乾生產線、快餐設備及快餐車、麵飽生產 線、小型啤酒生產線及乾洗設備並提供安裝及維修服務 普特食品機械、中國、有限公司 (3)7217022

九龍棉登徑30號振華商業大厦四樓 電傳57734 WTGCO HX

械有限公司

加拿大進口及轉口西洋參(花旗參),大量現货供應,價錢特平,批發或零洁,每斤由三百餘元起,歡迎參觀選購。 洽購處:一洲有限公司「洋**参**行」 地址·香港文咸西街27—29號 2 字樓 2 座 電話·五—四—二—八六 章報:3521 章報:3521 電傳: 86945 YCLTD HX

地震風水與 中外命書 中外命書 中外命書 鈴木城市代步車王

Mee Reen 注册商標。

G S125

\*港澳代理\* 人造首節有限公司香港大成東淅十號 5-453349 不銹鋼

請認明 Mee Keen 註册商標 掛錶 胸針 髮飾 直徑:7"9"11" 高度:24" 美剛用 雪油地級・一律歌迎 清理容易 特價廉售・電召即送 美觀耐用 港威有限公司 營業部:5-483033

SWISS MADE



其它機械:衛生中機,製金鏈機、金屬熱處理爐具等等 食品機械:麵包生產機械、製糖果機械。 索閱資料,請將要求,明片,\$1元回郵信封寄:屯門郵政信箱221號(所有電話詢問,資料恕不提供 寧 汽 牌 ·車

工業機械企業公司(提供各種工業機械生產線)

<u>電線機械:</u> 擠出機,拉絲機、絞線機、織網機、駁線機及所有其它電線生產輔助機械。

螺絲、釘類生產機械:製釘機、製螺絲機、制拉釘機、拋光機、拉絲機、磨刀機及所有其它輔助機械

<u>如膠機械:膠袋生產機械,吹瓶機,異型管材生產機械及附助件如螺桿螺筒。4、6色印刷機及其它。</u>



費用價最 免低

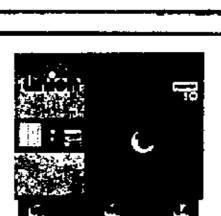
刊 告 H726980

電打火,四行程合金哈

碟學·風罩·轉擋錶 每公升油行50公里。

勝利車行

旺角先衣街175號 ③ 969971 ③ 966876



意大利 利達牌 氟素碳(FLUOROCARBON) 低溫高級乾洗系列 專門乾洗明克、皮草 **猄皮、皮革及各類名貴农物** 

全交速頭部 座地煙灰盅

另有掛牆式



香港干諾道西21號海景商業大廈703室

榮一有限公司 專營 各種日本舊車解體發動機總成及一切 可以付人民幣,國內提貨 特價接訂,批發、零售。歡迎詢價、洽商 電話:3-915011 3-915027

廣東省古榮空調設備公司 引進日本全套生產設備,進口"日立"最新系列全封閉壓縮機、離心式風機、 自控器件等,專業生產5-50匹"雲風牌"立柜式空調機。適用於電子、輕紡、 食品、製藥、商場、賓館、餐廳、娛樂場所等。承接空調工程設計及安裝維修。 香港九龍大角咀鐵樹街 4 號地下 🖙 3-915011 3-915027 電傳:53197 CCWIN HK